

بنك تونس والإمارات

التقرير السنوي

2015

ملخص

تركيبة مجلس الإدارة

رسالة رئيس مجلس الإدارة

المناخ الدولي

المناخ الوطني

أهم الأرقام المتعلقة بنشاط البنك

القواعد المالية لبنك تونس والإمارات

تقارير مراقبي الحسابات حول القواعد المالية لبنك تونس والإمارات

القواعد المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات

تقارير مراقبي الحسابات حول القواعد المالية المجمعة لبنك تونس والإمارات

مقررات الجلسة العامة العادية لبنك تونس والإمارات

تركيبة مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة الممثلون لدولة الإمارات العربية المتحدة

رئيس مجلس الإدارة	السيد جبر زعل خليفة الفلاسي (ابتداء من أكتوبر 2013)
عضو	السيد عبيد مراد السويدي
عضو	السيد خليفة علي القمزي
عضو	السيد صقر سالم العامري
عضو	السيد ناصر شطيط الكتبني
عضو	السيد محمد مبارك الحجري

أعضاء مجلس الإدارة الممثلون للدولة التونسية

مدير عام	السيد خالد بن ميلاد
عضو	السيد فارس بالسرور (سمى عوضاً للسيد سمير لزعر / أكتوبر 2015)
عضو	السيد باسل حميد
عضو	السيد السيد الطاهر لسود (سمى عوضاً للسيدة أمل بن فرحات / مارس 2015)
عضو	السيد الهادي دمق
عضو	السيد الفاضل بن عثمان

مراقباً الحسابات

M.T.B.F	السيد أحمد بالعيبة
ECC Mazars	السيد محمد علي العوانبي الشريف

رسالة رئيس مجلس الإدارة

انتهت سنة 2015 بتراجع جديد في نسق النشاط الاقتصادي العالمي بنسبة نمو استقرت عند 3,1 % وهي أضعف من النسبة التي تم تحقيقها قبلها بسنة أي 3,4 % في سنة 2014.

ولهذا الانخفاض علاقة بالتباطؤ الاقتصادي العام في الدول الصاعدة وفي طور النمو وبفقدان قوة الانتعاشه المسجلة في الاقتصاديات المتقدمة.

في الدول المتقدمة، كان اقتصاد الولايات المتحدة الأكثر صلابة و ديناميكية، رغم تراجع طفيف في الثلاثية الأولى، بفضل حيوية استهلاك الأسر الذي بقي المحرك الأساسي لنمو الاقتصاد الأمريكي.

في المقابل، بقيت استعادة النمو في منطقة الأورو و باليابان محتشمة عموما، تحت تأثير ضعف الطلب الخارجي، في علاقة بتباطؤ الاقتصادات الصاعدة و المستوى الضعيف للاستثمارات رغم تبني سياسات مالية جد ملائمة في الاقتصاديين. و في هذا السياق، بقيت نسبة النمو في مجمل الدول المتقدمة في مستوى أرفع نسبيا من المستوى الذي تم تسجيله قبلها بسنة أي 1,9 % مقابل 1,8 % في سنة 2014.

في منطقة الأورو، تسارع نسق النمو خلال سنة 2015 إذ بلغ 1,6 % مقابل 0,9 % سنة 2014 نظرا لعدة عوامل مناسبة مثل التقيص في قيمة الأورو و الظروف المالية المواتية الناتجة عن سياسة مالية للبنك المركزي الأوروبي أكثر فأكثر مرونة.

في اليابان، و بعد التراجع المسجل سنة 2014 بـ 0,1 %، بلغ نسق النمو الاقتصادي 1 % طيلة سنة 2015 بفضل إبقاء بنك اليابان على برنامج المرونة الكمي و الحيوية التي تشهدها السوق المالية اليابانية.

و في مستوى آخر، بقي النمو الاقتصادي في الدول الصاعدة و الدول النامية مشوبا بعديد المخاطر في عديد الاقتصادات، لا سيما تباطؤ الاقتصاد الصيني. و في هذا الإطار، استقرت نسبة النمو الاقتصادي في هذه البلدان عند 4 % سنة 2015 مقابل 4,6 % في السنة التي سبقتها. و من المفترض أن تستقر النسبة عند 4,3 % سنة 2016 و 4,7 % سنة 2017 حسب تقديرات صندوق النقد الدولي.

فيما يتعلق بالصين التي تعرف من قبل تباطؤا هيكليا لاقتصادها، في علاقة بإعادة التوازن لمنوالها في النمو الذي يتجه حاليا نحو منوال جديد يعتمد أكثر فأكثر على الاستهلاك و الخدمات عوض الاستثمارات و الصادرات، تراجعت نسبة النمو إلى 6,9 % سنة 2015 مقابل 7,3 % في السنة الماضية. و في هذا السياق، تزايدت المخاوف من تباطؤ أكثر حدة منذ بداية صيف 2015، مع نشر مؤشرات ظرفية سلبية حول النشاط الاقتصادي في الصين و الانعكاسات الواضحة على التجارة الدولية، تحت تأثير التقلص الواضح للواردات الصينية و الانخفاض الملحوظ لل الصادرات.

بالنسبة إلى منطقة الشرق الأوسط و إفريقيا الشمالية، فقد سجلت تباطؤا نسبيا في نموها الاقتصادي خلال سنة 2015 الذي بلغ 2,3 % مقابل 2,6 % تم تسجيلها سنة 2014. إذ شكلت انعكاسات النزاعات الإقليمية و

تدور المناخ الأمني والاجتماعي في بعض دولها، إضافة إلى ما تبع ذلك من تقلص الثقة، كابحا كبيرا للنشاط الاقتصادي في المنطقة. كما تضررت بشكل مباشر اقتصاديات الدول المصدرة للنفط من التراجع الهمجي لأسعار النفط في السوق الدولية.

على المستوى الوطني، تميزت سنة 2015 بانخفاض النمو الاقتصادي، خاصة في أهم القطاعات المنتجة لا سيما في الصناعة والخدمات وبالخصوص السياحة الذي تأثر كثيرا بالهزات الأمنية التي عرفتها البلاد سنة 2015. كما سجل قطاع الصناعات المعملية، باستثناء الصناعات الغذائية، تقلصا رغم النمو الاقتصادي في منطقة الأورو. أما القطاعات الأساسية في الصناعات غير المعملية، لا سيما النشاط المنجمي، فقد سجلت تراجعا ملحوظا.

وسجل النمو الاقتصادي تراجعا بنقطة ونصف واستقر عند 0,8 % سنة 2015 مقابل 2,3 % سنة 2014، مع توقع انتعاشة متواضعة متوقعة سنة 2016.

ويفسر تباطؤ النشاط الاقتصادي في تونس خلال سنة 2015 بالعوامل السياسية والأمنية التي ظلت دائما سلبية وأثرت على نسق النمو الاقتصادي وأدت أيضا إلى ضغوطات على التوازنات المالية.

لقد تميزت سنة 2015 بوضعية اقتصادية وسياسية هشة. إذ أثرت انعكاسات العمليات الإرهابية كثيرا على النشاط الاقتصادي في البلاد.

ومازلنا ننتظر الإصلاحات الهيكيلية واسترجاع الاستثمار لدعم تحول الاقتصاد وإخراج البلاد من أزمتها واستباب الأمن على كامل التراب التونسي.

في هذا السياق العام غير الملائم، دعم بنك تونس والإمارات أنشطته خلال سنة 2015. إذ طور البنك أنشطة تمويل المؤسسات ولا سيما الأفراد. وبالتالي توسيع الشبكة التجارية خلال السنة المنقضية لتبلغ 24 فرعا.

وبلغت النتيجة الإجمالية في نهاية سنة 2015 906,368 مليون دينار مقابل 794,740 مليون دينار في نهاية سنة 2014.

سجل الناتج البنكي الصافي سنة 2015 ارتفاعا بحوالي 4,8 % مقارنة بسنة 2014 وبلغ 28,3 مليون دينار مقابل 27,042 مليون دينار سنة 2014.

وأود، في الختام، أنأشكر السلطات المالية التونسية ودولة الإمارات العربية المتحدة على التشجيعات الذي لا فتئ تسددها إلى بنك تونس والإمارات. كما أشكر أيضا كل أعضاء مجلس الإدارة على دعمهم المتواصل لتطور البنك وكافة أعوان البنك على تقانيمهم.

جبر زعل خليفة الفلاسي

المناخ الدولي

سجّل النمو الاقتصادي الدولي تراجعا خلال السادس الأولي من سنة 2015، في علاقة بالتباطؤ المسجل في الاقتصاديات الصاعدة والنامية وفقدان قوة الانتعاشة المسجلة في الاقتصاديات المتقدمة.

إذ أثر هبوط أسعار المواد الأولية والحط من قيمة عملات الدول الصاعدة وعدم الاستقرار المتفاقم في الأسواق المالية الدولية على النشاط لاسيما في الاقتصاديات الصاعدة والنامية. وأدت هذه العوامل إلى انتهاء سنة 2015 بتراجع جديد لنقش النشاط الاقتصادي العالمي ونسبة نمو بـ 3,1 % أضعف من النسبة المسجلة قبلها بسنة أي 3,4 % سنة 2014.

وبالتالي، بقيت وضعية التشغيل في العالم هشة نسبيا رغم استقرار نسبة البطالة عند مستوى 5,8 % سنة 2015. في الواقع، أدى التباطؤ الاقتصادي إلى ارتفاع جديد في البطالة لا سيما في البلدان الصاعدة والنامية، خصوصا بأمريكا اللاتينية وبعض دول آسيا مثل الصين، إضافة إلى الدول العربية المصدرة للنفط.

في المقابل وفي أغلب الدول المتقدمة، تميزت سنة 2015 بتداعيم التشغيل، خاصة في الولايات المتحدة وبعض دول أوروبا الشمالية والوسطى.

على مستوى آخر، أثر فتور النشاط في الاقتصاديات الصاعدة والنامية سلبا على نسق المبادرات العالمية للسلع والخدمات خلال سنة 2015. في الواقع، يرجع ضعف انتعاشة التجارة الدولية أساسا إلى تراجع حجم واردات الدول الصاعدة، خاصة الصين، بسبب إعادة التوازن الجاري في اقتصادها، والتي أثرت كثيرا على وارداتها من المواد الأولية، وأيضا البرازيل وروسيا. وبالتالي، ارتفع حجم التجارة الدولية بنسق أقل بكثير من النسق المسجل قبلها بسنة، أي 2,8 % مقابل 3,5 % سنة 2014.

أما بالنسبة إلى جملة الدول المتقدمة، فقد بلغت نسبة النمو الاقتصادي فيها مستوى أرفع قليلا من المستوى المسجل قبلها بسنة أي 1,9 % مقابل 1,8 % سنة 2014.

وفي الولايات المتحدة، واصل النمو الاقتصادي تطوره بنسق متين إجمالا بنسبة 2,7 % سنة 2015 و 2,8 % سنة 2016، وذلك رغم بعض الضعف في الثلاثي الأول لسنة 2015.

وتتسارعت نسبة النمو في منطقة الأورو فسجلت نسبة 1,5 % سنة 2015 مقابل 1,1 % سنة 2014 رغم وقوع بعض العوامل غير المناسبة مثل الحط من قيمة الأورو ومخاطر أزمة الديون اليونانية على كامل المنطقة.

أما بالنسبة إلى اليابان، تطور النشاط الاقتصادي سنة 2015 بـ 1,1 % بفضل الإجراءات المالية والجبائية الأكثر مرونة والإصلاحات الهيكلية التي تم إجراؤها من طرف الحكومة اليابانية مثل تراجع سعر النفط وزيادة الأجور.

وفيمما يتعلق بالدول الصاعدة والنامية، تراجعت نسبة النمو الاقتصادي إلى 4,2 % سنة 2015 مقابل 4,6 % سنة 2014. ومن المنتظر أن تناهز هذه النسبة 4,7 % خلال سنة 2016.

وقد لاحظ صندوق النقد الدولي أن التباطؤ الحاصل في النمو الاقتصادي في هذه الدول مردّه أساساً تراجع أسعار المواد الأساسية سنة 2015.

في منطقة الأورو، سجلت نسبة البطالة تراجعاً طفيفاً لتستقر عند 11,1% سنة 2015 مقابل 11,6% سنة 2014، أي أخفض نسبة منذ أبريل 2008.

بيد أن نسبة البطالة في اليابان واصلت الانخفاض إلى 3,4% في مارس 2015 مقابل 3,6% في أول السنة.

غير أن نسبة البطالة بقيت مرتفعة في عديد الدول، خاصة في إفريقيا الشمالية وغرب آسيا وبعض الاقتصاديات الانتقالية مثل اقتصاديات جنوب شرق أوروبا.

وبالنسبة إلى تطور الأسعار العالمية للمواد الأساسية، سجل المؤشر العام للأسعار انخفاضاً بـ 1,6% في شهر جوان 2015، أي تراجعاً بـ 7,1% من شهر إلى آخر، في علاقة بهبوط أسعار مجموعة المواد في شهر ديسمبر 2015: الطاقة (38,9%) والمعادن (29,4%) فضلاً عن المواد الغذائية (-19,5%).

ويلاحظ أن الأسعار العالمية للنفط الخام اتجهت نحو الانخفاض لتستقر عند 48,52 دولار للبرميل في شهر جويلية 2015. وهذا يفسّر أساساً بارتفاع المخزونات الأمريكية وعودة الصادرات الإيرانية وانخفاض الطلب وارتفاع قيمة الدولار الأمريكي.

بالنسبة إلى مجمل سنة 2015، تقلص المؤشر العام للأسعار بـ 35,3% مقارنة بسنة 2014، مع العلم أن هذه النزعة شملت كل مجموعات المواد.

بلغت نسبة التضخم العالمية 0,2% في شهر ديسمبر 2015 لكنها يمكن أن تغطي وضعيات متعددة ومختلفة جداً. إذ سجل تطور التضخم في سنة 2015 نوعاً من الارتقاء في اقتصاديات الدول المصنعة، خاصة بسبب هبوط أسعار النفط وبقية المواد الأولية، في حين دفع الحط من قيمة العملة على مدى واسع في معظم اقتصاديات الدول الصاعدة والنامية إلى ارتفاع التضخم العالمي معوضاً وبالتالي أثر التخفيض الناجم عن تراجع أسعار النفط.

عموماً، كان تطور الأسعار عند الاستهلاك في الدول المصنعة أقل سرعة بوضوح من السنة الفارطة، أي 0,3% مقابل 1,4% سنة 2014، وبقي وبالتالي دون الأهداف التي رسمتها البنوك المركزية في هذه الدول. كما استقرّ عامّة التضخم العميق (دون الغذاء والطاقة)، لا سيما وأن تكلفة الوحدة للبّلد العاملة كانت ضعيفة عموماً.

في الولايات المتحدة، بلغت هذه النسبة أعلى مستوى لها منذ بداية سنة 2015 أي 0,7%.

في منطقة الأورو، تراجعت هذه النسبة إلى 0,2% في شهر ديسمبر 2015 مقابل 0,3% سنة 2014 ويعزى ضعف التضخم أساساً إلى هبوط أسعار الطاقة.

أما بالنسبة إلى البلدان الصاعدة والنامية، حافظ التضخم على نفس المستوى المسجل سنة 2014 أي .% 4,7

وفيما يتعلق بالسياسات النقدية، رفع البنك المركزي الأمريكي FED في نسبة الفائدة الرئيسية في نهاية سنة 2015. في الواقع، تضافرت عدة عوامل لفائدة هذا الترفيع، خاصة تحسن وضعية التشغيل وتتسارع التضخم والتطور المشجع في قطاع العقارات.

كما قام البنك المركزي الأوروبي BCE من جهته في جانفي 2015 بإجراء مرونة جديدة في سياساته النقدية بإقرار برنامج هام لشراء سندات أعلن عنه ونفذ انطلاقاً من شهر مارس الموالي. وبالنظر في هذا البرنامج، تم توسيع قائمة الأصول المشتراء لتشمل السندات الحكومية لمنطقة الأورو في الأسواق الثانوية بمقدار 60 مليار أورو شهرياً.

وحافظ البنك المركزي الأوروبي على أهم نسب الفائدة الرئيسية دون تغيير بـ 0,05 % و 0,3 % على التوالي.

وتركت اهتمامه على كيفية إيجاد حلول قانونية ومؤسساتية تسمح له بالتعامل مع اليونان التي ظل نظامها البنكي شبه مسلول طيلة شهر جويلية 2015. وفي هذا الإطار، كرس البنك المركزي الأوروبي تدخلاته تجاه البنوك اليونانية عبر تسهيلات السيولة العاجلة Emergency Liquidity Assistance، خاصة بعد إبرام اتفاق نهائي حول أزمة الديون اليونانية.

وهكذا حافظ البنك المركزي الأوروبي على سياساته النقدية التوسعية لإنعاش النشاط والتنفيس من مدة الانكماش خاصة مع نسب التضخم السلبية المسجلة في منطقة الأورو.

من جهة أخرى، أعلن البنك المركزي الصيني تخفيضاً جديداً في نسبة الاحتياطي الإجباري إلى 18,5 % خلال سنة 2015. ويهدف هذا الإجراء خصوصاً لتخفيف الضغوط على السيولة البنكية ودعم الاستهلاك الداخلي.

أما فيما يتعلق بتطور الأسواق المالية الدولية، فقد تفاقمت هشاشة أهم البورصات الدولية سنة 2105 حسب نسق تزايده المخاوف المتعلقة بوضعية الاقتصاديات الصاعدة والمضاربات المرتبطة بتقييس السياسة المالية الأمريكية.

وكانت هذه المخاوف وراء تقلص ملحوظ في تدفق رؤوس الأموال نحو البلدان الصاعدة وارتفاع فوارق نسب الإنتاج، فضلاً عن الحط من قيمة عملة هذه الدول وبالتالي تراجع قيمة الأسهم. وينبغي التذكير بتضافر عديد التوترات المالية التي فاقمت هشاشة الأسواق المالية طيلة السنة، مثل أزمة الديون اليونانية ومخاطر انتقالها إلى بقية الدول الطرفية في منطقة الأورو، وانهيار البورصة في الصين، في صافحة 2015، تبعاً للإجراءات الجديدة التي اتخذتها سلطات البلد للحد من عمليات المضاربة في القطاع البنكي الموازي وإعلان البنك المركزي الصيني تعديلاً في سياسة الصرف.

أما بالنسبة إلى أسواق الصرف الدولية، فقد تميزت بانخفاض الأورو مقابل الدولار (بحوالي 10%). إذ استقرت نسبة صرف الأورو عند 1,0930 في شهر جويلية 2015. وقد شجع هذه النزعة محافظة البنك المركزي الأوروبي على سياسة أكثر تساملاً وخاصة فرضية رفع البنك المركزي الأمريكي للنسبة وهو ما تحقق أخيراً في شهر ديسمبر 2015.

المناخ الوطني

سُجلت نسبة النمو الاقتصادي تراجعاً بنقطة ونصف بالمائة واستقرت عند 0,8% طيلة سنة 2015 مقابل 2,3% سنة 2014.

وعرف النشاط الاقتصادي بذلك ركوداً وحتى انكماشاً في القطاعات المنتجة الأساسية باستثناء قطاع الفلاحة والصيد البحري الذي استفاد من الصابة الاستثنائية لزيت الزيتون.

في الواقع، أثرت عوائق العمليات الإرهابية بشدة على نشاط الخدمات التجارية، خصوصاً السياحة والنقل الذين عرفنا مؤشراتهما تدهوراً كبيراً مقاربة بسنة 2014.

كما عرفت الصناعات المعملية الأساسية، باستثناء الصناعات الغذائية، تلذاً. أما الصناعات غير المعملية، خصوصاً النشاط المنجمي، فقد سجلت تراجعاً.

أما نسبة البطالة العامة فقد سجلت شبه ركود خلال سنة 2015 واستقرت عند 15,4% مقابل 15% سنة 2014. إلا أن نسبة بطالة خريجي التعليم العالي ارتفعت من 30,4% سنة 2014 إلى 31,2% سنة 2015.

وبنها لنقص الأمطار في مختلف جهات البلاد، سيواجه الموسم الفلاحي 2015 - 2016 صعوبات، خصوصاً بالنسبة إلى الزراعات الكبرى. ويجد التذكير أن المساحات المبرمجة لزراعة الحبوب بلغت 1,450 ألف هكتار منها 80 ألف سقوية.

بالنسبة إلى قطاع الأشجار المثمرة، سجل إنتاج زيت الزيتون محصولاً استثنائياً بـ 340 ألف طن سنة 2015 مقابل 70 ألف طن في الموسم الذي سبقه.

كما ارتفع إنتاج التمور سنة 2015 بـ 10,3% ليبلغ 246 ألف طن، في حين عرف إنتاج القوارص الذي قدر بـ 380 ألف طن تراجعاً بـ 5% مقارنة بمحصول سنة 2014.

وسجل قطاع الحليب خلال سنة 2015 تطوراً في إنتاج الحليب بـ 6,1% مقابل 5,6% سنة 2014 ليبلغ 1,2 مليون طن.

أما إنتاج اللحوم الحمراء، فسجل تباطؤاً خلال سنة 2015 أي 0,2% مقابل 2,7% سنة 2014 ليستقر عند 117,9 ألف طن.

وبالنسبة إلى قطاع الصيد البحري وتربيه الأسماك، سجل الإنتاج تراجعاً بـ 3% خلال سنة 2015 وانخفض إلى 112,8 ألف طن.

أما الموازنة الغذائية مع الخارج، فسجل عجزاً بـ 91,1 م د فقط سنة 2015 مقابل 1,380 م د سنة 2014، وذلك بفضل ارتفاع الصادرات أي 7,8% و 9% على التوالي.

وتتجدر الإشارة إلى أن عائدات زيت الزيتون بلغت 1,892 م د أي حوالي 52% من صادرات المنتوجات الغذائية وساهمت بحوالي 88% في ارتفاعها. وهكذا ارتفعت نسبة التغطية بـ 37,9 نقطة مؤدية لتسقّر عند 97,6%.

أما في مستوى القطاع الصناعي، نلاحظ تواصل التراجع خلال سنة 2015 أي -1,7% مقابل -1% سنة 2014. وذلك يفسر بانخفاض إنتاج الطاقة (-6%) تحت تأثير تقلص إنتاج المواد النفطية والغازية بـ 6,4% والتدور الكبير للإنتاج المنجمي (-18,1%) نظراً للتراجع في إنتاج الفسفاط بـ 22,3%.

كما سجل إنتاج الصناعات المعملىة سنة 2015 ارتفاعاً طفيفاً بـ 0,2% مقابل 1% سنة 2014.

فعوض انتعاش إنتاج الصناعات الغذائية سنة 2015 بنسبة 5,3% مقابل -2,6% وارتفاع إنتاج الصناعات المختلفة (0,9% مقابل 3%) تراجع بقيمة القطاعات، خصوصاً الصناعات الكيميائية (-5,3% مقابل -2,2%) وصناعات النسيج والملابس والجلود والأحذية (-1,2% مقابل -0,2%) وصناعات مواد البناء والخزف والبلور (0,6% مقابل 5,4%) والصناعات الميكانيكية والكهربائية (-0,3% مقابل 3,4%).

بالنسبة إلى واردات مواد التجهيز والمواد الأولية والمواد نصف المصنعة، فقد سجلت تراجعاً بـ 4% مقابل ارتفاع بـ 10% سنة 2014.

أما فيما يخص المبادرات التجارية للقطاع الصناعي مع الخارج، فقد سجلت صادرات الصناعات المعملىة تراجعاً بـ 1,2% سنة 2015 مقابل ارتفاع بـ 8,7% سنة 2014 وذلك رغم الانتعاشة الاقتصادية الطفيفة المسجلة في الدول الشريكية الأساسية لا سيما في منطقة الأورو.

وتحسن العجز التجاري لقطاع الطاقة نسبياً بـ 6,8% سنة 2015 ليستقر عند 3,391,6 م د. أما نسبة تغطية الصادرات للواردات فقد تراجعت بـ 13,8 نقطة مؤدية وانخفاضها من 50,7% إلى 36,9% سنة 2015.

وفاقمت المشاكل الأمنية التي شهدتها البلاد سنة 2015 تدهور القطاع السياحي. إذ وافصلت المؤشرات الأساسية للقطاع السياحي تطورها السلبي.

كما سجلت الليالي السياحية الجميلة تراجعاً بـ 44,4% مقارنة بسنة 2014 لتسقّر عند 16,2 مليون ليلة. وهو تراجع شمل كل المناطق السياحية.

خلال سنة 2015، تراجع دخول السياح الأجانب الذي وصل إلى 4,2 مليون شخص بنسبة 30,8 % وشمل أساساً السياح الأوروبيين (53,6 -%) لا سيما الفرنسيين (35,5 -%) والألمان (48,7 -%) والإنجليز (51 -%) والإيطاليين (67 -%).

كما انخفض تدفق السياح المغاربيين بـ 10,9 % ، نظراً للتراجع دخول الليبيين (30,9 -%) رغم ارتفاع عدد السياح الجزائريين بـ 15,4 %.

وتراجعت العائدات السياحية بالعملة الصعبة بـ 33,4 % مقارنة بسنة 2014 وانخفضت إلى 2.355 م.د.

وبالتوازي مع تراجع النشاط السياحي، انخفض النقل الجوي بـ 32,1 % سنة 2015 مقابل 0,7 % سنة 2014، ومسّ التراجع الخطوط الدولية (33,6 -%) خلافاً لارتفاع النقل على الخطوط الداخلية أي (21,2 %).

وسجل المؤشر العام للأسعار عند الاستهلاك ارتفاعاً بـ 0,2 % في شهر ديسمبر 2015 تبعاً لارتفاع أسعار الملابس (1,3 %) رغم انخفاض أسعار المواد الغذائية.

بالنسبة إلى الانزلاق العام، سجل انكماش للأسعار خلال سنة 2015. واستقرت نسبة التضخم عند 4,1 % في شهر ديسمبر، في انخفاض واضح مقارنة بسنة 2014 وسنة 2013 أي 4,8 % و 5,7 %. ويفسر ذلك بتباطؤ نسق أسعار المواد الغذائية (3,3 % مقابل 4,2 % سنة 2014) وتعرifات النقل (17 % مقابل 3,2 %).

واستقرت نسبة التضخم الوسيطة عند 4,9 % سنة 2015، أي نفس المستوى المسجل سنة 2014. إذ عرفت نسبة تضخم المواد الغذائية والمواد المصنعة تباطؤاً في نسق التطور وبلغت 5,2 % و 4,8 % على التوالي مقابل 5,4 % و 5,2 % سنة 2014. في حين سجل تطور أسعار الخدمات ارتفاعاً سنة 2015 ومرّ من 4,2 % سنة 2014 إلى 4,6 % سنة 2015.

أما بالنسبة إلى التجارة الخارجية، فتجدر الإشارة إلى تواصل الضغوط على ميزان الدفوعات تبعاً لظروف وطني تميز بضعف النشاط الاقتصادي ووهن نسق النمو وتدحرج الوضع الأمني والاجتماعي.

في الواقع، لا يزال عجز ميزان الدفوعات الجارية مرتفعاً بمقدار 7,6 م.د، أي 8,8 % من الناتج الداخلي الخام. إلا أن المستوى المقبول للمدخلات الصافية لرؤوس الأموال الخارجية التي بلغت ما يناهز 8,5 مليار دينار خلال سنة 2015 سمح بتمويل العجز الجاري وتحقيق فائض بـ 783 م.د في مستوى الموازنة العام للدفوعات، واستقر مستوى المدخرات الصافية من العملة الصعبة عند 14.102 م.د، أي مكافئ 128 يوم توريد بسنة 2015 مقابل 13.097 م.د و 112 يوم توريد سنة 2014.

وتقلص العجز التجاري سنة 2015 بـ 11,6 % ليستقر عند 12.048 م.د في علاقة بتراجع الواردات أي -5,7 % و -2,8 % على التوالي، وهذا أدى إلى تحسن نسبة التغطية بـ 69,6 %.

بالنسبة إلى المستوى النقدي، انضغطت السيولة البنكية من جديد خلال سنة 2015، بعد أن تحسنت نسبياً سنة 2014. وخفت حاجة البنوك إلى السيولة في الثلاثي الرابع لسنة 2015 مقارنة بالثلاثي الذي سبقه.

وهكذا، تميزت نهاية سنة 2015 بارتفاع هام في الحساب الصافي بالإدارة العمومية بـ 648 م د، وانخفاض الأصول الصافية بالخارج بـ 585 م د وتقلص الأوراق والنقد الجاري بـ 205 م د.

وباعتبار تطور العوامل الذاتية لسيولة البنوكية خلال الربع الأخير لسنة 2015، حصلت عمليات السياسة النقدية في المعدل 5.427 م د أي 373 م د أقل من الثلاثي السابق. وبالتالي، انخفضت الحسابات الجارية العادلة للبنوك المحفوظة بالبنك المركزي بـ 5 م د لتسفر عن 144 م د.

ولدفع الاستثمار المنتج وتحفيز الانتعاشة الاقتصادية، خفض البنك المركزي التونسي نسبته الرئيسية بـ 50 نقطة أساسية في شهر أكتوبر 2015، وأرجعها لـ 4,25 % بعد أن نجح في احتواء التضخم.

على مستوى آخر خلال سنة 2015، سجل الدينار في السوق البنكي هبوطا في القيمة بـ 7,1 % مقارنة باليان الياباني و 8,4 % مقارنة بالدولار الأمريكي وارتفاعا بـ 2 % مقارنة بالأورو و 1,4 % مقارنة بالدرهم المغربي.

الأرقام الرئيسية لنشاط البنك المركزي التونسي

الأصول الذاتية

بلغت الأصول الذاتية للبنك بنهاية سنة 2015 مبلغ 128,105 مليون دينار مقابل 126,330 مليون دينار في نهاية سنة 2014.

تطور الأصول الذاتية (بالمليون دينار)

نسبة النمو	2015	2014	
-	90,000	90,000	رأس المال
-	-0,840	-0,840	الأسهم الذاتية
0,2	47,238	47,126	المدخرات
-1139,2	-9,956	958	النتائج المؤجلة
-115,2	1,663	-10,914	النتيجة الصافية للاستغلال
1,4	128,105	126,330	الجملة

أنشطة الاستثمار: المصادقات:

بلغت المصادقة على أنشطة الاستثمار 190,530 مليون دينار سنة 2015 مقابل 169,467 مليون دينار سنة 2014.

نمو المصادقات (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	مصادقات 2014	مصادقات 2015	
-8,5	85,275	78,015	القروض متوسطة وطويلة المدى

-	-	275	المساهمات إيجار المالي
26,6	28,890	36,576	جملة المصداقات للمؤسسات
0,6	114,165	114,866	جملة المصداقات
36,8	55,302	75,664	الجملة
12,4	190,530	169,467	

الالتزامات:

ارتفعت الالتزامات في شكل قروض متوسطة وطويلة المدى لفائدة المؤسسات والخواص والالتزامات في شكل حرص مساهمة وإيجار مالي سنة 2015 إلى 177,397 مليون دينار مقابل 112,965 مليون دينار سنة 2014.

نمو الالتزامات (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	الالتزامات 2014	الالتزامات 2015	
92,9	38,830	74,922	القروض متوسطة وطويلة المدى
-	-	200	المساهمات
40,4	18,979	26,639	إيجار المالي
76,0	57,809	101,761	جملة الالتزامات للمؤسسات
37,1	55,156	75,636	جملة الالتزامات للأفراد
57,0	112,965	177,397	الجملة

سجلت الالتزامات في شكل قروض متوسطة وطويلة المدى ارتفاعا بـ 36,092 مليون دينار في نهاية سنة 2015 مقارنة بسنة 2014 أي (92,9 + %) و 7,660 مليون دينار في شكل إيجار مالي أي (40,4 + %). كما سجلت الالتزامات لفائدة الأفراد تحسنا بـ 37,1 % في شهر ديسمبر 2015 مقارنة بـ 2014، أي 20,480 مليون دينار.

الدفوعات:

بلغت الدفوعات في شكل قروض متوسطة وطويلة المدى لفائدة المؤسسات والأفراد والدفوعات في شكل حرص مساهمة وإيجار مالي 173,304 مليون دينار سنة 2015 مقابل 110,907 مليون دينار سنة 2014، أي ارتفاعا بـ 56,3 %.

نمو الدفوعات (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	المنجز سنة 2015	المنجز سنة 2014	
40,7	41,128	57,851	القروض متوسطة وطويلة المدى
-	-	0,050	المساهمات
48,5	15,298	22,722	إيجار المالي

42,9	56,426	80,623	جملة الدفوعات للمؤسسات
70,1	54,481	92,681	جملة الدفوعات للأفراد
56,3	110,907	173,304	الجملة

الأنشطة التجارية:

تطور القروض قصيرة المدى:

عرفت القروض قصيرة المدى تطوراً بـ 60,952 مليون دينار سنة 2015 أي بنسبة +39,8% مقارنة بسنة 2014 ومرت من 153,138 مليون دينار سنة 2014 إلى 214,090 مليون دينار سنة 2015.

الأنشطة التجارية (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2014	2015	
32	64,460	85,071	قروض التصرف بالدينار
9,3	35,087	38,338	تسهيلات السحب
57,3	52,741	82,963	قروض التصرف بالعملة الصعبة
808	850	7,718	تسقة / إيداع
39,8	153,138	214,090	الجملة

العمليات مع الخارج: الاعتمادات المستندية

سجلت العمليات مع الخارج انخفاضاً بـ 3,9% سنة 2015 مقارنة بسنة 2014، في علاقة بالوضع الاقتصادي للبلاد.

العمليات مع الخارج (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2014	2015	
1,3	32,335	32,756	فتح اعتمادات مستندية توريد
-97,9	1,779	38	فتح اعتمادات مستندية تصدير
-3,9	34,114	32,794	الجملة

الودائع والضمادات

بلغت الودائع والالتزامات المضادة 55,2 مليون دينار سنة 2015 مقابل 50,642 مليون دينار سنة 2014، أي ارتفاعاً بـ +9,1%.

الودائع والضمانات المسندة للحرفاء (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2014	2015	
6,8	40,415	4,149	ودائع السوق ودائع أخرى وضمانات ضمانات على الإيجار
36,6	5,174	7,066	
-	-	226	
10,6	45,589	50,441	ودائع الحرفاء ودائع بنكية
-5,1	5,053	4,795	
9,1	50,642	55,236	الجملة

موارد البنك:

بلغت موارد البنك 884,2 مليون دينار في نهاية سنة 2015 مقابل 778,7 مليون دينار في نهاية سنة 2014، أي بارتفاع بـ 13,7%.

تطور موارد البنك (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	ديسمبر 2014	ديسمبر 2015	
3,7	126,330	128,105	الأصول الذاتية القروض ودائع الحرفاء
2,1	179,272	184,772	
20,7	473,133	571,320	
13,7	778,735	884,197	

القروض والموارد الخارجية:

بلغت القروض الخارجية والداخلية 184,772 مليون دينار في نهاية سنة 2015 مقابل 179,272 مليون دينار في نهاية سنة 2014، أي بارتفاع بـ 3,1%.

تطور القروض (بالمليون دينار)

فارق ديسمبر 2014/2013		ديسمبر 2014	ديسمبر 2015	
%	القيمة			
-28,5	-5,836	20,476	14,640	خطوط خارجية
-16,4	-17,250	105,500	88,250	قروض إجبارية
-35,73	-5,000	14,000	9,000	قروض بين البنوك
461,1	10,586	2,296	12,882	قروض في السوق النقدية بالعملة الصعبة
62,2	23,000	37,000	60,000	قروض في السوق النقدية بالدينار
3,1	5,500	179,272	184,772	جملة القروض

الودائع:

بلغت ودائع الحرفاء 571,3 مليون دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 473,1 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 أي بارتفاع بـ 20,8 %.

تطور الموارد المتأنية من الودائع

نسبة النمو (%)	2014		2015		
	%	القيمة	%	القيمة	
13,1	8,8	41,423	8,2	46,866	حسابات الادخار
29,7	32,6	154,475	35,1	200,321	حسابات آجلة
26,2	41,4	195,898	43,3	247,187	مجموع الودائع الآجلة
10,4	22,1	104,532	20,2	115,387	الحسابات المرئية
20,7	63,5	300,430	63,5	362,574	مجموع الودائع بالدينار
-16,9	0,7	3,234	0,5	2,686	حسابات آجلة
21,6	35,8	169,469	36,1	206,060	الحسابات المرئية
20,9	36,5	172,703	36,5	208,746	مجموع الودائع بالعملة الصعبة
20,8	100	473,133	100	571,320	مجموع الودائع

نتائج البنك:

بلغت نتائج البنك 28,3 مليون دينار في ديسمبر 2015 مقابل 27,0 مليون دينار في نهاية سنة 2014، أي بارتفاع بـ 4,8 %.

تطور النتائج (بالألف دينار)

نسبة النمو (%)	نتائج 2014 (*)	نتائج 2015	
15,1	35,804	41,197	الفوائض والمدخلات المشابهة
24,5	8,674	10,802	العمولات
28,6	3,542	4,556	مربايب/ الأوراق المالية
18,8	437	519	عائدات/ المحفظات
17,8	48,457	57,074	النتائج الجملية للتصرف البنكي
34,1	21,083	28,274	الفوائض المستوجبة والمصاريف المشابهة
36,1	332	452	العمولات المستحقة
34,1	21,415	28,726	جملة مصاريف التصرف البنكي
4,8	27,042	28,348	الناتج البنكي الصافي
9,6	13,143	14,406	مصاريف الأعوان
4,9	5,400	5,666	مصاريف أخرى
-	-	1,786	منحة التقاعد
-25,9	58	43	نتائج أخرى

-2,1	-1631	-1596	مدخرات
2,9	6 926	4937	نتائج التصرف الخامة
-101,8	-17 957	328	مخصصات المدخرات
-1681,8	220	-3,480	مرابيح متأتية من عناصر عادية أخرى
-116,5	-10 811	1.786	النتيجة
19,4	-103	-123	الضريبة على المرابح
-115,2	-10 914	1 663	النتيجة الصافية

(*) البيانات المقارنة أعيدت معالجتها

تطور المرابح البنكية

سجلت المرابح البنكية نموا بـ 17,8 %، إذ مرت من 48,457 مليون دينار سنة 2014 إلى 57,074 مليون دينار سنة 2015، بفضل ارتفاع مداخيل القروض طويلة وقصيرة المدى للأفراد بحوالي 3,0 مليون دينار. بلغت مداخيل القروض قصيرة المدى للشركات 10,1 مليون دينار في شهر ديسمبر 2015 مقابل 7,9 مليون دينار في نهاية سنة 2014.

تطور المصروفات البنكية:

سجلت مصاريف التصرف البشكي ارتفاعا بـ 34,14 % خلال سنة 2015 مقارنة بتصرف سنة 2014 لتبلغ 28,726 مليون دينار سنة 2015 مقابل 21,415 مليون دينار سنة 2014.

ويفسر هذا النمو أساسا بارتفاع الفوائض على ودائع الحرفاء بمبلغ 6,9 مليون دينار في نهاية سنة 2015 مقارنة بديسمبر 2014 وارتفاع حجم الودائع الآجلة بمبلغ 69,7 مليون دينار من جهة أخرى.

كما أن معدل النسبة النقدية المتوسطة (للسنة) انخفض من سنة 2014 إلى سنة 2015 إذ مرّ من 4.82 % سنة 2014 إلى 4.71 %. 2015

النتيجة:

سجلت نتائج البنك في نهاية ديسمبر 2015 ربحا بـ 1,663 مليون دينار مقابل عجز بـ 10,914 مليون دينار سنة 2014.

ويلاحظ أن تطبيق المنشور عدد 21 لسنة 2013 الصادر عن البنك المركزي التونسي في 30 ديسمبر كان له أثر كبير على نتائج سنة 2014 ومن ثم العجز الحاصل بـ 10,9 م د إذ ثقلت نتائج البنك بمدخلات إضافية بمبلغ 6,343.

بنك تونس والإمارات

القوائم المختومة يوم 31 ديسمبر 2015

الموازنة المختومة يوم 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: ألف دينار)

2014/12/31	2015/12/31	العدد	الأصول
			الخزانة والأموال لدى البنك المركزي، مركز الصكوك البريدية
30 438	17 262	1	والخزينة العامة للبلاد التونسية
118 912	92 351	2	ديون على المؤسسات البنكية والمالية
531 285	659 573	3	ديون على الحرفاء
85 698	107 746	4	محفظة الاستثمار
15 139	14 815	5	قيم ثابتة
13 268	14 621	6	أصول أخرى
794 740	906 368		جملة الأصول
			الخصوم
			ودائع و موجودات المؤسسات البنكية والمالية
56 523	83 142	7	ودائع و موجودات الحرفاء
470 700	570 476	8	قروض و موارد خاصة
129 976	107 527	9	خصوم أخرى
11 211	17 118	10	
668 410	778 263		جملة الخصوم
			رءوس الأموال الذاتية
			رأس المال
90 000	90 000		مدخرات
47 125	47 238		أسهم ذاتية
-840	-840		نتائج مؤجلة
959	-9 956		نتائج الفترة
-10 914	1 663		
126 330	128 105	11	جملة رءوس الأموال الذاتية
794 740	906 368		جملة الخصوم و رءوس الأموال الذاتية

**نتائج الالتزامات خارج الموارنة
مختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: بالألف دينار)**

2014/12/31	2015/12/31	العدد	
			الخصوم الممكنة
50 642	55 346	12	الضمادات والكافالات وبقية الضمانات المقدمة
34 114	32 768		اعتمادات مستديمة
84 756	88 114		جملة الخصوم الممكنة
			الالتزامات المقدمة
24 338	110 510		التزامات التمويل المقدمة
7 000	24 000		التزامات على السنادات
31 338	134 510		جملة الالتزامات المقدمة
			الالتزامات المستلمة
14 000	9 000	13	التزامات التمويل المستلمة
356 550	554 732	14	ضمانات مستلمة
370 550	563 732		جملة الضمانات المستلمة

قائمة النتائج المختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: بالألف دينار)

2014	2015	العدد	نتائج الاستغلال البنكي
35 369	40 972	15	فوائض وابرادات مشابهة
8 674	10 801		عمولات
1 783	1 333		مراجع من عمليات الصرف
2 732	3 968	16	إيرادات محفظة الاستثمار
48 558	57 074		جملة نتائج الاستغلال البنكي
			مصاريف الاستغلال البنكي
-21 083	-28 274	17	فوائض مستوجبة ومصاريف مشابهة
-333	-452		عمولات مستوجبة
-21 416	-28 726		جملة مصاريف الاستغلال البنكي
27 142	28 348		الناتج الصافي البنكي
			مخصصات للائتمان ونتيجة التصحيحات
-17 524	-2 025	18	لقيم على الائتمان خارج الموازنة والخصوم
-704	-1 128	19	مخصصات للائتمان ونتيجة التصحيحات
15	44		لقيم على محفظة الاستثمار
-12 498	-14 950	20	نتائج أخرى للاستغلال
-6 002	-6 757		مصاريف الأعوان
-1 474	-1 596		مصاريف عامة للاستغلال
-157			مخصصات المدخرات على المنشآت والمعدات
			مخصصات لاستيعاب غير القيم
-11 202	1 936		نتيجة الاستغلال
			رصيد الربح/ الخسارة المتائي من عناصر أخرى عادية
390	-150		الضريبة على الشركات
-102	-123		
-10 914	1 663		نتيجة الأنشطة العادية
-10 914	1 663		النتيجة الصافية للفترة
0	0		آثار التقييمات المحاسبية
-10 914	1 663		النتيجة الصافية للتصرف بعد التقييمات المحاسبية
-3,118	0.475	21	النتيجة بالسهم (د ت)

نتيجة تدفقات الخزينة من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: بالألف دينار)

2014	2015	العدد	نتائج الاستغلال
49 695	55 415		نتائج الاستغلال البنكي المستلمة
-22 544	-28 441		مصاريف الاستغلال البنكي المدفوعة
- 78 20	- 7 448		قروض وتسقيفات/تسديد قروض وتسقيفات منوحة للحرفاء
12 336	97 731		ودائع/سحب ودائع للحرفاء
-23 492	-24 189		مبالغ مسلمة للأعوان ومختلفات
-5 005	-118 105		تدفقات أخرى للاستغلال
-109	-213		الضربيّة على الشركات
-20 049	-25 250		تدفقات الخزينة المخصصة لأنشطة الاستغلال
			أنشطة الاستثمار
			فوائض وأرباح محصلة من محفظة الاستثمار
39	252		مكتنّيات/إحالات على محفظة الاستثمار
-17 579	-21 088		مكتنّيات/إحالات على المنشآت والمعدات
-2 514	-2 134		
-67 323	-22 970		تدفقات الخزينة الصافية المخصصة لأنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
			إسناد قروض/خلاص قروض
-10 25	-17 250		ترفيع/تخفيض في الموارد الخاصة
-4 816	-11 087		أرباح مسلمة
- 1 608	-		
-10 914	-28 337		تدفقات الخزينة الصافية المخصصة لأنشطة التمويل
			أثر تقلّّلات القيم على السيولة ومقابل السيولة
-104 0	-76 557		التقاويم الصافي للسيولة وما يعادل السيولة خلال الفترة
-16 674	81 626		السيولة وما يعادلها في بداية الفترة
81 626	5 069	22	السيولة وما يعادلها في نهاية الفترة

مذكرة حول القوائم المالية السنوية (الأرقام بالألف دينار تونسي)

1- مرجعية إعداد وتقديم القوائم المالية

تم إعداد وتقديم القوائم المالية لبنك تونس والإمارات طبق مبادئ المحاسبة المعتمدة عموما في تونس لا سيما معيار المحاسبة العام عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 ومعايير المحاسبة البنكية NC 21/25 المؤرخة في 25 مارس 1999 وقواعد البنك المركزي التونسي التي ضبطها المنشور عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 متلما تم تقييمه بالنصوص اللاحقة.

2- أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات حسب قياس عناصر التراث حسب الكلفة التاريخية. وبالتالي لم تخضع أصول البنك إلى أي هامش إعادة تقييم.

3. مبادئ المحاسبة المطبقة ذات الصلة

1.3. احتساب القروض متوسطة وطويلة المدى والمداخيل الملحقة بها

ترسم التزامات التمويل خارج الموازنة إلا في صورة إمضاء عقودها وهي تنتقل إلى الموازنة تبعا لصرف المبالغ لقيمة الاسمية.

وتحسب عمولة الدراسة أو التصرف بالكامل في النتيجة عند الصرف الأول.

وتحسب مداخيل القروض ذات الفوائض المحاسبة مسبقا والتي تعاقد بشأنها البنك في الأجل المتبق عليه في حساب اقراض ملحق للتسوية وهي تظهر في النتيجة بالنسبة الزمنية عند كل ختم محاسبي.

وتحسب القروض ذات الفوائض المحاسبة بعديا في النتيجة على أن تكون نافذة.

ولا يدرج البنك في نتائجه الفوائد غير المسددة أو المخصصة والتي تخضع لاتفاق أو إعادة جدولة أو توحيد بغض النظر عن تصنيف الالتزامات التي تتعلق بها. يتم فقط دمج الجزء المحصل فعليا في نتائج السنة المحاسبية طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91. تخصم عائدات القروض المسلمة مسبقا أو المسلمة والتي لم تستد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجال (صنف 2) أو الأصول التي يصعب استرجاعها آليا في الأجال (صنف 3) أو الأصول مسوأة (صنف 4) وفقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91، من الأصول وتسجل ضمن بند "الفوائد المخصصة". وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها فعليا.

2.3. احتساب القروض قصيرة المدى والمداخيل المتعلقة بها

تسجل القروض قصيرة المدى خارج الموازنة على أن تكون محل تعاقد وتنقل إلى الموازنة على أساس الاستعمال. وتحسب الفوائض على أن تكون نافذة.

3.3. احتساب الخيرات الممنوحة للإيجار

تسجل الخيرات الممنوحة للإيجار في أصول الموازنة حسب كلفة شرائها دون احتساب الأداء على القيمة المضافة وتحمل على خانة قروض الحرفاء. وهي تعتبر قروضا حسب المقاربة الاقتصادية لا التراثية.

وتسجل القيمة المستخلصة للخيرات الممنوحة للإيجار خارج الموازنة في قسم الالتزامات المقدمة.

4.3. احتساب محفظة السندات والمداخيل المتعلقة بها

ت تكون محفظة السندات التي يمسكها البنك كليا من سندات الاستثمار. وتمسك هذه السندات بنية إاحتتها في منظور متوسط وطويل المدى. وتصنف في سندات المساهمة:

- السندات التي تعد المحافظة المستدامة عليها استراتيجية لنشاط البنك،
- السندات التي تمثل مساهمات تمويل موضوع اتفاقية إحالة رجعية ولكن لم تتم إاحتتها نهائيا.

تسجل المساهمات المكتتبة وغير المحررة في التزام خارج الموازنة حسب قيمة إصدارها وتنقل إلى الموازنة في تاريخ تحريرها.

وتحتسب السندات حسب سعر الشراء دون احتساب المصاري夫. وينص على إحالة سندات المساهمة في تاريخ نقل ملكية السندات.

وتحتسب الأرباح على السندات التي يكتسبها البنك في النتيجة بمجرد المصادقة الرسمية على توزيعها.

5.3. احتساب الموارد والمصاريف المتعلقة بها

توضع التزامات التمويل المستلمة خارج الموازنة على أن تكون محل تعاقد وتنقل إلى الموازنة تبعا للسحب المنجز.

وتحتسب الفوائض وعمولات تغطية الصرف على القروض في النتيجة على أن تكون نافذة.

6.3. تقييم المخاطر وتغطية الالتزامات

1.6.3. المخصصات الفردية

تحدد المخصصات على مخاطر القروض حسب معايير قسمة تغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات موضوع منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 الذي يضبط أصناف المخاطر التالية:

- الصنف 0: الأصول الجارية،
- الصنف 1: الأصول التي تحتاج متابعة خاصة،
- الصنف 2: أصول مشكوك في استخلاصها في الآجال
- الصنف 3: أصول يصعب استرجاعها آليا في الآجال
- الصنف 4: الأصول المسوقة.

وتنطاق نسبة التخصيص المعينة مع النسبة الدنيا لكل صنف مخاطر مطبق على الخطر الواقع تغطيته، أي مبلغ الالتزام مع طرح المصاريف المحفوظة وقيمة الضمانات المتحصل عليها.

وتتمثل قيمة المخصصات لكل صنف مخاطر مطبق فيما يلي:

- أصول مشكوك في استخلاصها في الآجال (صنف 2): % 20
- أصول يصعب استرجاعها آلياً في الآجال (صنف 3): % 50
- أصول مسواة (صنف 4): .% 100

بتاريخ 22 جويلية 2015، أصدر البنك المركزي التونسي المنصور عدد 12 لسنة 2015 الذي وضع إجراءات استثنائية لدعم مؤسسات القطاع السياحي تتمثل فيما يلي:

- يمكن للمؤسسات المقرضة على صنف الخطر إلى 31 ديسمبر 2014 بالنسبة إلى المؤسسات التي انتفعت بإجراءات استثنائية وتجميد الأقدمية على معنى الفصل العاشر من المنشور عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 بالنسبة إلى المؤسسات السياحية التي انتفعت بإجراءات الفصلين الأول والثاني من منشور البنك المركزي التونسي عدد 12 لسنة 2015.
- يمكن للمؤسسات المقرضة إعادة جدولة آجال دفع القروض الممنوحة للمؤسسات السياحية بالنسبة إلى سنتي 2015 و2016. ويمكن البدء في تسديد الأقساط انطلاقاً من سنة 2017.
- يتوقف الانتفاع من هذه الإجراءات على تقديم الشركة المعنية لمطلب في الغرض مصحوباً بمؤيدات انخفاض رقم المعاملات إلى 30 % على الأقل مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة.

سنة 2015، قدمت 16 شركة تشغلى في القطاع السياحي مطلباً إلى البنك للانتفاع بمزايا المنصور عدد 12 لسنة 2015.

مع ذلك، قام البنك بتصنيف المطالب طبق أحكام المنصور عدد 24 لسنة 1991.

2.6.3 المخصصات الجماعية

على المؤسسات المقرضة تكوين مخصصات ذات صبغة عامة تدعى "مخصصات جماعية" بالاقطاع من المرابيح لتغطية المخاطر الكامنة في الالتزامات الجارية والالتزامات التي تتطلب متابعة خاصة (الصنف 1) على معنى الفصل 8 من المنصور عدد 24 لسنة 1991. لتقييم مقدار هذه المخصصات، لجأ البنك إلى المنهجية المرجعية التي أصدرها البنك المركزي التونسي في هذا الاتجاه.

في هذا الصدد، قدر بنك تونس والإمارات المخصصات حسب المنهجية المرجعية للبنك المركزي التونسي. وقدرت المخصصات التي عبأها البنك بنهاية 2015 بـ 5.013 أذ منها 1355 أذ بعنوان سنة 2015.

3.6.3 المخصصات الإضافية

بتاريخ 30 ديسمبر 2013، أصدر البنك المركزي التونسي المنصور عدد 21 لسنة 2014 الذي يفرض على البنوك تكوين مخصصات إضافية لتغطية المخاطر الصافية المستوجبة على الأصول التي لها أقدمية في الصنف 4 أعلى أو تساوي 3 سنوات، وذلك حسب النسب الدنيا التالية:

- 40 % من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية في الصنف 4 من 3 إلى 5 سنوات.
- 70 % من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية في الصنف 4 من 6 إلى 7 سنوات.

- 100 % من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية تساوي أو تفوق 8 سنوات.
- نعني بالخطر الصافي قيمة الأصول بعد طرح:

- مصاريف محفوظة،
- ضمادات من الدولة ومؤسسات التأمين والمؤسسات المقرضة،
- ضمادات في شكل ودائع أو أصول مالية يمكن تصفيتها دون أن تتأثر قيمتها،
- مخصصات مكونة طبق أحكام الفصل 10 من المنشور عدد 24 لسنة 1991 الموجه إلى المؤسسات المقرضة.

في هذا الصدد، بلغ مقدار الاستعادة على المخصصات الإضافية الذي كونه البنك بعنوان التصرف المختوم في 6320 أد ليترقع به مقدار المخصصات الإضافية إلى 10340 أد. 31/12/2015

4.6.3 المخصصات على المساهمات

أنجز تقييم سندات المساهمة في التاريخ المختوم بالرجوع إلى قيمة الاستعمال وأدى إلى تكوين مخصصات لتغطية نقص القيمة المسجلة التي قد تكتسي صبغة ثابتة.

بالنسبة إلى السندات غير المسورة، يتم التقييم بالرجوع إلى القيمة الرياضية المصححة (باعتبار القيمة المحينة لتراث الشركة المدرجة) في التاريخ الأحدث. ويغطى نقص القيمة المحتمل تسجيله والذي يكتسي صبغة ثابتة بالمخصصات.

7.3 العمليات بالعملة الصعبة

تعالج العمليات التي يقوم بها البنك بالعملات الأجنبية طبق المعايير المحاسبية المتعلقة بالعمليات بالعملة الصعبة في المؤسسات البنكية NC23.

تسجل العمليات المنجزة بالعملة الصعبة في المحاسبة بطريقة مختلفة بمسك محاسبة مستقلة في كل عملة صعبة مستعملة. وتسمح هذه المحاسبة المنسوبة حسب النظام المسمى بالمزدوج بالتحديد الدوري لوضعية الصرف.

في كل ختم محاسبي، تحول عناصر الأصول والخصوم وخارج الموازنة التي ترد في محاسبات العملات الصعبة وتتنزل في المحاسبة بالعملة المرجعية.

8.3 المنشآت والمعدات وبقية الأصول غير الجارية

تحسب المنشآت والمعدات حسب كلفة الشراء وتهنّاك حسب الطريقة الخطية.

ونسب المدخرات كما يلي:

- | | |
|-------|---------------------|
| % 2,5 | - عقارات الاستغلال: |
| % 20 | - أثاث المكاتب: |
| % 10 | - تجهيزات المكاتب: |
| % 20 | - وسائل النقل: |
| % 10 | - A A والتجهيزات: |

- تجهيزات إعلامية: % 15
- برمجيات: % 33

تسجل المصاري夫 المؤجلة في بقية الأصول عندما يكون أثراها إيجابيا على السنوات المواتية. وهي تستهلك على 3 سنوات.

إيضاحات تفسيرية (الأرقام بالألف دينار)

1.4. الأصول

الإيضاح 1: الخزينة والأموال لدى البنك المركزي التونسي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

يمكن تحليل هذا القسم كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
2 094	2 510	الخزينة وكالات دينار
2 249	971	الخزينة وكالات عملة صعبة
260	160	الخزينة IBS
2 283	1 056	البنك المركزي التونسي بالدينار
23 552	12 565	البنك المركزي التونسي بالعملة الصعبة
30 438	17 262	الجملة

الإيضاح 2: القروض على المؤسسات البنكية والمالية

تطورت القروض على المؤسسات البنكية والمالية إلى غاية 31 ديسمبر 2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
-	12 000	قروض يومية وأجلة للبنوك
43 319	6 589	قروض بين البنوك بالعملة الصعبة
2 259	12 907	قروض "سواب" بالعملة الصعبة
66	71	موجودات عند النظاراء المحليين
44 845	29 130	موجودات عند النظاراء الأجانب
28 423	31 654	قروض على المؤسسات المالية
118 912	92 351	الجملة

الإيضاح 3: القروض على الحرفاء

تطورت القروض على الحرفاء إلى غاية 31 ديسمبر 2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
128 924	187 868	اتفاق قروض قصيرة الأمد (1)
413 330	455 268	اتفاق قروض متوسطة وطويلة الأمد (2)
31 491	38 323	إيجار مالي (3)
35 087	38 338	حسابات دائنة للحرفاء
307	772	قيمة قيد الاستخلاص
609 139	720 569	الإجمالي الخام
(16 206)	(15 487)	مصاريف محفوظة
(57 990)	(40 496)	مخصصات فردية
(3 658)	(5 013)	مخصصات جماعية
531 285	659 573	الإجمالي الصافي

(1) وتنقسم القروض قصيرة المدى والحسابات الملحة بها كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
117 252	168 042	تحت التحصيل لم تسقط
850	7 774	تسقة على الإيداع بأجل
11 669	13 520	الأصل غير المدفوع
-859	-1 530	فوائض وعمولات المستخلصة مسبقا
12	62	القروض الملحة
128 924	187 868	الجملة

(2) وتفصل القروض متوسطة وطويلة المدى والحسابات الملحة كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
377 140	413 982	تحت التحصيل ولم تسقط
769	582	أصل سقط
103	318	فوائض وعمولات سقطت
27 865	29 091	أصل غير مدفوع
5 441	8 438	فوائض وعمولات غير مدفوعة
3 875	2 675	فوائض مستخلص
187	186	تسقة في الحسابات الجارية
-2 046	-4	فوائض مستخلصة مسبقا
413 330	455 268	الجملة

(3) وتفصل الالتزامات في شكل إيجار مالي كما يلي:

المسما	2015/12/31	2014/12/31
تحت التحصيل	37 827	30 290
أصل غير مدفوع	334	830
فوائض غير مدفوعة	38	112
فوائض مستوجبة	122	91
قروض أخرى	2	168
الجملة	38 323	31 491

وتنقسم الالتزامات بين أصول مصنفة وأصول غير مصنفة كما يلي:

الجملة	2014	2015	أصول مصنفة		أصول غير مصنفة		طبيعة الالتزام	
			2014	2014	2015	2014	2015	
اتفاق قروض متوسطة وطويلة المدى	413330	455 268	354 878	103 701	100 390	309 629	354 878	
اتفاق قروض قصيرة المدى	128924	187 868	175 336	21 151	12 532	107 773	175 336	
إيجار مالي	31491	38 323	37 411	1 460	912	30 031	37 411	
حسابات جارية مدينة	35087	38 338	25 053	5 180	13 285	29 907	25 053	
الإجمالي الخام	608832	719 797	592 678	131 492	127 119	477 340	592 678	
قيم قيد الاستخلاص	307	772	772			307	772	
الإجمالي الخام	609139	720 569	593 450	131 492	127 119	477 647	593 450	

وتنقسم جملة الالتزامات على الحرفاء حسب قطاع النشاط كما يلي:

الجملة	قيمة طور	الأشخاص	المؤسسات				طبيعة الالتزام
			الأفراد	الاستخلاص	السياحة	الخدمات	
455 268	195 158	85 903	83 215	81 519	9 473		اتفاق قروض متوسطة وطويلة المدى
187 868	0	104	106 773	77 835	3 156		اتفاق قروض قصيرة المدى
38 323	0	450	21 878	15 724	271		إيجار مالي
38 338	7 529	548	16 112	12 895	1 254		حسابات جارية مدينة
772	772						قيم قيد الاستخلاص
الإجمالي	720 569	772	202 687	87 005	227 978	187 973	14 154

الخام

الإيضاح 4: محفظة سندات الاستثمار

تطور خانة سندات المساهمة كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
7 288	7 288	السندات المسورة
18 055	18 112	السندات غير المسورة
20 587	20 587	رصيد التصرف BTE SICAR
40 342	62 809	سندات المساهمة
2 956	3 554	قروض ملحقة
89 228	112 350	الإجمالي الخام
3 530	4 604	المخصصات
85 698	107 746	الإجمالي الصافي

الإيضاح 5: القيم الثابتة

تطور خانة القيم الثابتة كما يلي:

القيمة الصافية 2015	المدخرات 2014	مخصصات/ استرداد 2014	القيمة الخام 2015	اقتناءات إحالات	القيمة الخام 2014	المسمى
4 002	0	0	4 002	0	4 002	الأراضي
4 731	154	1 457	6 342	14	6 328	البناءات
594	129	904	1 627	301	1 326	الأثاث وتجهيزات المكاتب
1 344	555	3 162	5 061	334	4 727	تجهيزات إعلامية
158	52	337	547	0	547	وسائل النقل
3 986	705	4 019	8 710	622	8 088	A A وتجهيزات
14 815	1 595	9 879	26 289	1 271	4 002	الجملة

الإيضاح 6: خانات أصول أخرى

تنقسم خانة الأصول الأخرى كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
331	356	تسبيقات للأعوان
3 527	4 044	قروض للأعوان
2 161	2 191	الدولة والجماعات المحلية

3 046	4 119	مدينون آخرون
4 203	3 911	قروض تكفلت بها الدولة
13 268	14 621	الجملة

2.4 الخصوم

الإيضاح 7: ودائع وموجودات المؤسسات البنكية والمالية

هذا القسم مفصل كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
37 000	60 000	قروض وإعادة تمويل بالعملة الصعبة BCT
2 296	12 882	قروض وإعادة تمويل بالعملة الصعبة من السوق البنكية
14 000	9 000	قروض وإعادة تمويل بالدينار من السوق البنكية
226	111	موجودات النظراe الأجانب
564	300	القروض الملحقة
2 437	849	ودائع المؤسسات المالية المختصة
56 523	83 142	الجملة

الإيضاح 8: ودائع وموجودات الحرفاء

هذا القسم مفصل كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
103 538	133 821	ودائع آجلة
3 234	2 686	ودائع آجلة بالعملة الصعبة
22 761	26 477	حسابات جارية أشخاص طبيعيون
44 367	53 355	حسابات جارية أشخاص معنويون
41 423	46 866	حسابات ادخار
4 198	4 192	حسابات مهنية بالعملة الصعبة
4 927	4 168	ودائع بالدينار القابل للتحويل
48 500	66 500	شهائد إيداع
856	784	حسابات مسدي خدمات بالعملة الصعبة
876	386	حسابات تجارة دولية
158 612	196 901	أشخاص غير مقيمين
37 408	34 340	مبالغ أخرى للحرفاء
470 700	570 476	الجملة

الإيضاح 9: قروض وموارد خاصة

هذا القسم مفصل كما يلي:

المسئ	2015/12/31	2014/12/31
قروض خارجية قيد التحصيل	14 704	20 476
مصاريف مالية / قروض خارجية	231	422
قروض رقاعية قيد التحصيل	88 250	105 500
قروض أخرى	1 401	-
مصاريف مالية/ قروض رقاعية	2 941	3 578
الجملة	107 527	129 976

وتطورت القروض الخارجية كما يلي:

المسئ	قيد التحصيل 2015/12/31	قيد التحصيل 2014/12/31
خط رأس مال مخاطر	65	65
البنك الأوروبي للاستثمار 2	2 308	3 377
خط البنك الدولي للإنشاء والتعمير 34,8 م €	2 981	2 981
خط الشراكة الإيطالية (63 م)	14	36
البنك الإفريقي للتنمية 4	6 445	12 890
الخط الإيطالي 60 مليار ليرة	578	0
الخط الإسباني	1 842	0
خط المؤسسات الصغرى والمتوسطة / EMIT	471	1 127
الجملة	14 704	20 476

الإيضاح 10: خصوم أخرى

هذا القسم مفصل كما يلي:

المسئ	2015/12/31	2014/12/31
هيأكل اجتماعية	1 869	1 567
أعوان	3 052	3 099
الدولة والجماعات المحلية	1 425	1 124
مقرضون آخرون	6 556	2 144
قيم مستوجبة بعد الاستخلاص (1)	4 216	3 277
الجملة	17 118	11 211

(1) تمثل القيم المستوجبة بعد الاستخلاص الفارق الصافي بين القيم التي يصدرها الحرفاء للاستخلاص والقيم المستوجبة بعد الاستخلاص.

3.4. الأصول الذاتية

الجملة	النتيجة الصافية للتصرف مقننة	النتائج المحاسبية المنقولة	النتيجة الصافية للتصرف المقننة	أرباح ADP	مدخرات آخر	مدخرات المخاطر البنكية	الرصيد الاجتماعي	مدخرات ذات نظام خاص	مدخرات قانونية	أسهم ذاتية	رأسمال اجتماعي	2014/12/31
126 330	-10 914	124	0	835	13 200	130	4 079	22 344	7 372	-840	90 000	الرصيد في 2014/12/31
-												اعتمادات المدخرات القانونية
-												اعتمادات المدخرات ذات النظام الخاص
112							112					عمليات / رصيد اجتماعي
												توزيع المرابيح
												توزيع مرابيح ADP المقننة
10 914	-10 914											النتائج المنقولة
												عتمادات مدخرات أخرى
												مدخرات لإعادة الاستثمار المعفى
1 663	1 663											نتائج تصرف 2015
128 105	1 663	-10 790	0	835	13 200	130	4 191	22 344	7 372	-840	90 000	2015/12/31
												الرصيد في 2015/12/31

وتفصل حركة الرصيد الاجتماعي بعنوان 2015 كما يلي:

المقدار	المسمى
4 079	الرصيد في 2015/01/01
112	الفوائد
4 191	الإجمالي الصافي

4.4 الالتزامات خارج الموازنة

الإيضاح 12: ضمانات وكفالات تضامنية وضمانات أخرى

يفصل هذا القسم كما يلي

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
45 040	47 704	ضمانات لفائدة الحرفاء
204	225	القيمة المستخلصة وقبول دفع الإيجار المالي
5 398	7 417	ضمانات لفائدة المؤسسات البنكية
50 642	55 346	الجملة

الإيضاح 13: التزامات التمويل المستلمة

في 31 ديسمبر 2015، قدرت التزامات التمويل المستلمة بـ 9.000 ألف دينار.

الإيضاح 14: الضمانات المستلمة

تقدر الضمانات المستلمة في شكل رهون بـ 554.732 ألف دينار.

5.4 قائمة النتائج

الإيضاح 15: فوائد ومداخيل مماثلة

يأتي تفصيل هذا البند كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
564	541	عمليات الخزينة ما بين البنوك
32 430	37 453	فوائد القروض
2 226	2 796	عائدات الإيجار المالي

140	179	عمولات التعهد
9	3	عمولات على الضمانات والكافالات
35 369	40 972	المجموع

الإيضاح 16: مداخيل محفظة الاستثمار

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
275	349	حصص أرباح
2 295	3 449	عائدات محفظة السندات
162	170	زائد قيمة على بيع السندات
2 732	3 968	المجموع

الإيضاح 17: الفوائض المستوجبة والمصاريف المشابهة

يأتي تفصيل هذا البند كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
2 315	4 037	عمليات الخزينة ما بين البنوك
969	642	فوائد على القروض الخارجية
334	233	عمولات على القروض الخارجية
6 438	5 453	أعباء على القروض الرقاعية
11 027	17 909	فوائد على الإيداعات
21 083	28 274	المجموع

الإيضاح 18: مخصصات للمدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

يشمل هذا البند مخصص مدخرات قدره 3480 ألف دينار إثر التعديل الضريبي الذي خضع له بنك تونس والإمارات والمدمج في فيفري 2015.

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
5 270	11 697	استرجاع مرصدودات على القروض
-238	-4	خسائر مستحقة على الفوائد
-21 532	-8 742	مخصصات للمدخرات الفردية
-638	-1 355	مخصصات للمدخرات الجماعية
-386	-141	مخصصات للمدخرات خارج الموازنة
0	-3 480	مخصصات خصوم أخرى
-17 524	-2 025	المجموع

الإيضاح 19: مخصصات للمدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار

يأتي تفصيل هذا البند كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
-933	-1 114	مخصصات للمدخرات المتعلقة بالسندات
373	40	استرجاع مرصودات على السندات
-21	-	خسائر على السندات
-102	-34	خسائر مالية المتعلقة بإهلاك سندات الخزينة القابلة للدمج
-21	-20	
-704	-1 128	المجموع

الإيضاح 20: أعباء الموظفين

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
9 282	11 510	مرتبات وأجور
527	540	استحقاقات تكميلية
2 242	2 547	أعباء إجتماعية
311	241	أعباء أخرى خاصة بالموظفين
136	112	مستحقات العطل
12 498	14 950	المجموع

الإيضاح 21: النتيجة لكل سهم

تأتي النتيجة لكل سهم والبيانات المستخدمة لتحديد其ا العنوان سنة 2015 كما يلي

2014/12/31	2015/12/31	المسمى
10 914 -	1 663	النتيجة الصافية
0	0	حصة الأسهم ذات الأولوية في الربح
10 914 -	1 663	النتيجة الصافية للأسهم العادية
3 500 000	3 500 000	متوسط عدد الأسهم العادية
3,118 -	0,475	النتيجة لكل سهم (بالدينار التونسي)

توافق النتيجة لكل سهم والمحددة بهذه الطريقة حصة كل سهم من الأرباح الأساسية وكذلك حصة كل سهم من الأرباح المنخفضة مثلما حدّتها المعايير المحاسبية. وتحسب هذه النتيجة بقسمة النتيجة الصافية للأسهم العادية على متوسط عدد الأسهم المتداولة خلال الفترة المحاسبية.

6.4 قائمة التدفقات النقدية

الإيضاح 22: السيولة وما يعادل السيولة

بلغت السيولة وما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2015 ما يعادل 5069 ألف دينار مقابل 81626 ألف دينار في 31 ديسمبر 2014 ويأتي تفصيلها كما يلي:

		المسمى
2 092	2 510	خزينة الفروع بالدينار
2 509	1 131	خزينة الفروع بالعملة الأجنبية
2 283	1 056	البنك المركزي التونسي بالدينار
23 552	12 565	البنك المركزي التونسي بالعملة الأجنبية
0	12 000	القروض اليومية لفائدة البنوك
45 578	19 496	قروض بين البنوك بالعملة الأجنبية
63	71	أصول لدى المراسلين المحليين
44 845	29 130	أصول لدى المراسلين الأجانب
- 39 296	-72 890	اقتراضات وإعادة تمويل بالعملة الأجنبية من السوق النقدية
81 626	5 069	المجموع

7.4 مراجعة الوضعية الضريبية للشركة

خضع البنك لمراجعة شاملة للوضعية الضريبية شملت الضرائب والأداءات التالية:

الفترة	الضرائب
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الضريبة على الشركات
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الأقساط الاحتياطية
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الأداء على القيمة المضافة
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الخصم من المورد
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الأداء على التكوين المهني
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	صندوق النهوض بالمساكن لفائدة الأجراء
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	الأداء على رقم المعاملات
من 01/01/2013 إلى 31/12/2013	المساهمة في صندوق التعويض
من 01/01/2011 إلى 31/12/2013	علوم التسجيل

سلم البنك في 12 أكتوبر 2015 إشعارا بخصوص نتائج المراجعة المعمقة لوضعيتها الضريبية. بلغت الضرائب التي تطالب بها إدارة الضرائب ما مجموعه 8.327.023 دينارا تونسيا بحيث يقدر الأصل بـ 5547954 دينارا تونسيا وتقدر غرامة التأخير 2.779.068 دينارا تونسيا.

رد البنك على هذا الإشعار مع جملة من التعليقات رافضا فحوى الإخلالات. مع ذلك قبلت الشركة تعديل بعض النقاط وقدمت في 31 ديسمبر 2015 ضرائب إضافية تدفع بهذا العنوان مجموعها 3.880.000 دينارا تونسيا.

الإيضاح 24: العمليات مع الأطراف المرتبطة

تأتي العمليات مع الأطراف المرتبطة ذات التأثيرات على حسابات السنة المحاسبية المختومة في 31/12/2015 كما يلي:

1. أحال بنك تونس والإمارات خلال السنة المحاسبية الحالية 2015، إلى الشركة المتفرعة عنه "الاستخلاص السريع" بعض القروض المشكوك في إمكانية تحصيلها بقيمة إجمالية قدرها 20.804 ألف دينار تونسي ومضمونة بالكامل بمخصصات ورسوم بنكية محفوظة. جرت هذه الإحالة للقرض بالدينار الرمزي.
2. تحصل بنك تونس والإمارات، خلال السنة المحاسبية الحالية 2015، من بنك تونس والإمارات "سيكار" (يحتفظ البنك عدتها بـ 75% من رأس المال) على أرباح تصل إلى 293 ألف دينار تونسي.
كما استقاد بنك تونس والإمارات "سيكار" بالإضافة إلى ذلك، من شروط تأجير تفضيلية من حسابه الجاري الدائن. بلغت الرسوم البنكية الدائنة الناتجة عن هذه الشروط للسنة المحاسبية 2015 ما مجموعه 15.518 دينار تونسي.
3. أعطى بنك تونس والإمارات إلى بنك تونس والإمارات "سيكار"، وهي شركة متفرعة عن البنك، مبالغ مختلفة في شكل أموال مدار. بلغ إجمالي هذه المبالغ إلى غاية 31 ديسمبر 2015 مبلغ 18337 ألف دينار تونسي. في مقابل هذه الأموال المدار، تحصل بنك تونس والإمارات في 2015 فوائد استثمار بقيمة 224 ألف دينار تونسي وكذلك مكاسب على الإقراض بقيمة 162 ألف دينار تونسي. وعلاوة على ذلك، قام البنك بدفع عمولة تصرف بقيمة 407 ألف دينار تونسي إلى بنك تونس والإمارات "سيكار".
4. تحصل بنك تونس والإمارات، خلال السنة المحاسبية الحالية 2015، من شركة سيكاف تونس والإمارات على حصص أرباح بقيمة 56 ألف دينار تونسي.
5. أبرم بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات في 31 جانفي 2007 اتفاقية الجهة الوديعة يضمن بموجبها بنك تونس والإمارات مهمة الجهة الوديعة للسداد والأموال التي تخص شركة الاستثمار التونسية الإماراتية ذات رأس المال المتغير "سيكاف". حدّدت أجرة الجهة الوديعة بمبلغ قدره 5 آلاف دينار تونسي وستنولى بي تي إيه "سيكار" سدادها كل سنة وفي الأجل المحدد.
6. أبرم بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات في 06 جانفي 2010 اتفاقية توزيع. في مقابل إسداء هذه الخدمة، يتلقى بنك تونس والإمارات من شركة سيكاف تونس والإمارات عمولة توزيع قدرها 0.4% شاملة جميع الضرائب تحتسب سنويًا على أساس صافي أصول شركة سيكاف تونس والإمارات . ويتم احتساب هذه التكاليف بصفة يومية وسيتم اقتطاعها من صافي أصول سيكاف. وسيتم دفع هذه العمولة كل ثلاثة أشهر، وتقدم من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات في الأجل المحدد بمجرد تقديم الفاتورة.
بلغت العمولات المتحصل عليها من بنك تونس والإمارات بهذا العنوان 173 ألف دينار تونسي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.
أذن مجلس الإدارة الذي انعقد في 16 ديسمبر 2009 بإبرام هذا الاتفاق.
7. تم التوقيع على عقد إيجار مكتب مساحته 30 متر مربع يقع في مقرّ البنك بين بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات . يقدر الإيجار السنوي بـ 1.5 ألف دينار تونسي. تم الإتفاق والتراسي على إبرام هذا العقد لمدة ثلاثة سنوات اعتبارا من 1 نوفمبر 2006، قابلة التجديد آليا.

8. تتمتّع شركة سيكاف تونس والإمارات بشروط تأجير تفضيلية في خصوص حسابها الجاري الدائن. بلغت الرسوم البنكية الدائنة المستحقة من هذه الشروط 23193 دينار تونسي بعنوان السنة المالية 2015.

9. أبرم بنك تونس والإمارات في سنة 2004 مع شركة "جريدة غير" التي يملك البنك 43,62 % من رأس مالها، اتفاقية قصد وضع جدول لتسديد المبالغ غير المسددة التي تبلغ 1 ألف دينار والمتعلقة بالقرض الرقاعي 3250 ألف دينار والذي منح فيه بنك تونس والإمارات ضمانا. وتغطي آجال الأقساط الفترة المتراوحة من 1 مارس 2005 إلى 1 ديسمبر 2013. وتساوي نسبة الفائدة السنوية المعدل الشهري لنسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 3 %.

أذن مجلس الإدارة في 27 أفريل 2004 بإبرام هذا الاتفاقية.

في 31/12/2015، تأتي تفاصيل تعهدات شركة جربة غير كما يلي:

المبلغ المطلوب	التعهد
1966	أصل غير مسدّد متوسط وتمويل الأجل
292	الفوائد والعمولات غير المسدّدة
2258	المجموع

10. أبرم بنك تونس والإمارات في نوفمبر 2004 مع "الشركة الجديدة لقرى الاصطياف" (S.N.V.V) التي يملك البنك 87,43 % من رأس مالها، اتفاقا يقضي بتعديل نسبة الفائدة الخاصة بإعادة جدولة الديون المبرمة في سبتمبر 2003 والمتعلقة بأقساط أصول الدين لدى بنك تونس والإمارات البالغة 4 481 ألف دينار. تم التربيع في نسبة الفائدة السنوية من 6,75 % إلى المعدل الشهري لنسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 2,2 %. ولقد تمت الموافقة على الإتفاقية من طرف مجلس الإدارة الذي عقد في 27 أفريل 2004.

أبرم بنك تونس والإمارات خلال السنة المالية 2009 مع "الشركة الجديدة لقرى الاصطياف" (S.N.V.V)، عقد اقتراض بقيمة مليوني دينار مع نسبة فائدة تساوي نسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 2,2 %، هذا القرض مستحق السداد على مدى سبع سنوات، بما في ذلك عامين إعفاء.

في 31/12/2015، تأتي تفاصيل تعهدات "الشركة الجديدة لقرى الاصطياف" (S.N.V.V) كما يلي:

المبلغ المطلوب	التعهد
875	مستحقات القروض متوسط وتمويل الأجل
4631	أصل غير مسدّد
68	فوائد وعمولات غير مسدّدة
5574	المجموع

11. أوكل بنك تونس والإمارات سنة 2003 إلى شركة "الاستخلاص السريع" التي يملك البنك فيها 99,73 % من رأس مالها، تقويسا بالاستخلاص للحساب يتعلق ببعض المستحقات. سيحصل وكيل، مقابل خدماته، على عمولة تحتسب وفقا للجدول المرفق بهذا الاتفاق المبرم بين الطرفين. تمت المصادقة على هذه الإتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتمة في 27 أفريل 2004.

تجدر الإشارة أنه في 31 ديسمبر 2015، ورد مبلغ 1044 ألف دينار على مستوى الأصول في موازنة بنك تونس والإمارات. يقابل هذا المبلغ أرباح الأسهم المستحقة منها 450 ألف دينار تونسي تصرف نهاية فيفري 2015.

تتمّ شرکة "الاستخلاص السريع"، بالإضافة إلى ذلك، بشروط تأجير قضيّة في خصوص حسابها الجاري الدائن. بلغت الرسوم البنكية الدائنة 4914 دينار تونسي بعنوان السنة المالية 2015.

12. حددت أجرة المدير العام بموجب قرار وزير المالية بتاريخ 15 ديسمبر 2010. حيث تشمل، بالإضافة إلى الراتب والمنح، توفير سيارة وظيفية مع التكفل بمصاريف المرفق. ارتفعت هذه الأجرة بعنوان السنة المحاسبية 2015 لتصل إلى مبلغ خام قدره 92 ألف دينار تونسي 16 ألف دينار تونسي من مساهمات أصحاب العمل.

13. يتلقى أعضاء مجلس الإدارة مكافآت حضور تحدّدها الجلسة العامة العادية في 17 جوان 2015. بلغت قيمة هذه المكافآت بالنسبة للسنة المحاسبية 2015 مبلغا إجماليا قدره 85 ألف دينار تونسي. وبالإضافة إلى ذلك، تتمتع أعضاء مجلس الإدارة على مستوى اللجنة الدائمة للتدقيق الداخلي، لجنة المخاطر واللجنة التنفيذية للقروض، مرتبات إجمالية قدرها 113 ألف دينار تونسي بعنوان السنة المالية 2015.

ال்தقرير العام لمراقبة الحسابات
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015

تنفيذًا لمهمة مراقبة الحسابات التي أسندة إلينا من طرف جلستكم العامة العادية بتاريخ 27 جوان 2012، يسرّنا أن نقدم لكم التقرير العام لمراقبة القوائم المالية لبنك تونس والإمارات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015 والمصاحبة لهذا التقرير التي تبين مجموع موازنة بقيمة 906.368 ألف دينار وربح صافي بقيمة 1.663 ألف دينار، إضافة إلى المراجعات والمعلومات الخاصة كما ينصّ عليها القانون واللوائح الجاري بها العمل والمعايير المهنية.

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لبنك تونس والإمارات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015 والتي تضم الموازنة وجدول التعهّدات خارج الموازنة كما في 31 ديسمبر 2011 وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية وملحوظات تضمّ ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات أخرى.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية وتقديمها

تحمّل الإدارة مسؤولية إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بشكل سليم وفقاً للمعايير المحاسبية التونسية. وتتضمن هذه المسؤولية تصميم نظام رقابة داخلية متعلق بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل سليم وحال من الأخطاء المالية الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ وتفعيلها ومتابعتها وإجراء التقديرات المحاسبية المعقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مراقب الحسابات

اعتمد مجلس إدارتكم القوائم المالية. تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير المراجعة المعتمد بها في الجمهورية التونسية وطبقاً لشروط تدقيق الحسابات المضمنة بمنشور البنك المركزي التونسي رقم 23 لسنة 1993 بتاريخ 30 جويلية 1993. وتنقضي هذه المعايير الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتحطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المالية.

لقد قمنا بأعمال التدقيق طبقاً للمعايير المهنية المعتمد بها في البلاد التونسية. تتطلب منّا المعايير المذكورة الأخذ بالقواعد الأخلاقية وتحطيط وإنجاز مهام التدقيق بغاية التوصل إلى مستوى ضمان معقول بأن القوائم المالية لا تتضمن خروجاً عن القياس ذو أهمية نسبية.

ويقتضي التدقيق اعتماد إجراءات تمكن من تجميع عناصر إثبات كافية تؤيد المبالغ والمعلومات المدرجة صلب القوائم المالية. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقييم مراقب الحسابات وكذلك على أساس تقييم خطر تضمن القوائم المالية إخلالات ذات أهمية نسبية متأتية من الغش أو من الأخطاء. وقد انتهت مراقب الحسابات في طريقة تقييم المخاطر المذكورة الاعتماد على نظام الرقابة الداخلية المعتمد بها صلب

المؤسسة، والمتعلقة بإعداد وتقديم القوائم المالية بصورة عادلة قصد تحديد إجراءات تدقيق مناسبة أخذها بالظروف المحيطة وليس بغية إبداء الرأي حول فعالية المراقبة الداخلية للمؤسسة.

وتتضمن أعمال التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المستخدمة من قبل الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض القوائم المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد أن الإجراءات التي قمنا بها تمثل أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا حول القوائم المالية.

نعتقد أن هذه القوائم المالية قانونية وموثوقة بها وتعبر بصورة وفيّة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي لبنك تونس والإمارات في 31 ديسمبر 2015 ونتيجة نشاطه وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ وفقاً للنظام المحاسبي للمؤسسات المعمول به في الجمهورية التونسية.

فقرة ملاحظة

نلفت انتباهمكم إلى الإيضاح عدد 7.4 حول القوائم المالية والمتعلقة بخضوع البنك إلى رقابة جبائية معمقة شملت مختلف الضرائب والأداءات بالنسبة للفترة الممتدة من جانفي 2011 إلى ديسمبر 2013.

تم توجيه إشعار بالتعديل في 12 أكتوبر 2015، إلى البنك تطالب فيه المصالح الجبائية بدفع ضرائب وأداءات إضافية قدرها 8327 ديناراً تونسياً منها 2779 ألف دينار تونسي كغرامة تأخير.

حرر البنك اعتراضاً على أهم الإخلالات التي استوجب التعديل، رغم ذلك وإلى تاريخ إعداد هذا التقرير، لم يتنقّل البنك أي ردّ من المصالح الجبائية.

في سبيل تغطية الخطر المذكور، قيم البنك وأعدّ ضماناً قدره 3880 ألف دينار تونسي.

وفقاً للمعلومات المتوفرة لدينا إلى غاية هذا اليوم، فإنه لا يمكن تقييم التأثير النهائي بشكل دقيق. لم يحمل رأينا أية تحفظات تتعلق بهذه المسألة.

فحوص خاصة

كما قمنا بالفحوص الخاصة طبقاً للمعايير المهنية التي ينصّ عليها القانون.

تطبيقاً لأحكام المادة 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا بدراسة نزاهة وتطابق المعلومات ذات العلاقة بالحسابات ضمن تقرير تصرف مجلس الإدارة. لا تستوجب منا المعلومات المذكورة في هذا التقرير ملاحظات خاصة.

كما قمنا في إطار عملية التدقيق بفحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومات المحاسبية وإعداد القوائم المالية. نشير إلى أنه طبقاً لالفصل عدد 3 (جديد) من القانون عدد 117-94 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 والمنقح بالقانون عدد 96-2005 المؤرخ في 18 أكتوبر 2005، تم تسجيل ملاحظاتنا في تقريرنا حول الرقابة الداخلية.

كما أنه بالإضافة إلى ذلك وتطبيقاً لأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2001-2728 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، فقد قمنا بالفحوص الازمة وليس لدينا ملاحظات نذكرها بشأن تطابق مساق الحسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك والقانون الجاري به العمل.

تونس، في 10 ماي 2016

مراقباً للحسابات

مكتب M.T.B.F
مكتب ECC Mazars

السيد أحمد بالعيفية
السيد محمد علي العوانى الشريف

التقرير الخاص لمراقبى الحسابات
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015

سيداتي وسادتي المساهمين
في بنك تونس والإمارات

نعرض عليكم، بصفتنا مراقبى حسابات بنكم وتطبيقاً لأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض والمنقح والمنتظم بالقانون عدد 2006-19 المؤرخ في 2 ماي 2006 والفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، تقريرنا بشأن الإتفاقيات المبرمة.

وتتمثل مسؤولياتنا في التأكيد من مدى احترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات أو العمليات وعلى سلامة إدراجها في القوائم المالية. حيث أنه ليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصة وبطريقة موسعة على وجود مثل هذه الإتفاقيات أو العمليات، بل تتحصر مهمتنا في إعلامكم بأهم خصوصياتها وشروطها دون الوقوف على مدى جدواها وصحتها وذلك على أساس المعلومات التي تم إشعارنا بها أو التي تعرضنا إليها عند القيام بأعمالنا. ويعود إليكم تقييم جدوى إبرام هذه الإتفاقيات وإنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

(أ) الإتفاقيات والعمليات المنجزة حديثاً

نود أن نعلمكم أن مجلس إدارتكم قد أحاطنا علماً بالعملية بالعملية التالية المبرمة خلال السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015:

أحال بنك تونس والإمارات إلى الشركة المتفرعة عنه "الاستخلاص السريع"، التي يمتلك فيها 99.73% من رأس المال، قسطاً من القروض مضمونة بالكامل بقيمة إجمالية قدرها 20.804 ألف دينار تونسي ومقابل 15 دينار تونسي.

أذن مجلس الإدارة بإنجاز هذه العملية في 24 مارس 2015.

(ب) عمليات منجزة متعلقة بإتفاقيات سابقة

نعلمكم أن تنفيذ الإتفاقيات الآتي بيانها والمصدق عليها خلال السنوات المحاسبية الفارطة تواصل خلال السنة المحاسبية المنقضية.

1. أُعطي بنك تونس والإمارات إلى بنك "سيكار"، وهي شركة متفرعة عن البنك، مبالغ مختلفة في شكل أموال مدارة. بلغ إجمالي هذه المبالغ إلى غاية 31 ديسمبر 2015 مبلغ 18337 ألف دينار تونسي.

في مقابل هذه الأموال المدارة، تحصل بنك تونس والإمارات في 2015 فوائد استثمار بقيمة 224 ألف دينار تونسي وكذلك مكاسب على الإقراض بقيمة 162 ألف دينار تونسي.

وعلاوة على ذلك، قام البنك بدفع عمولة تصرف بقيمة 407 ألف دينار تونسي إلى بنك تونس والإمارات "سيكار".

2. يتمتع بنك تونس والإمارات "سيكار" بشروط تأجير تفضيلية تتعلق حسابه الجاري الدائن وبإعفاء من رسوم مسک الحساب. بلغت الرسوم البنكية الدائنة الناتجة عن هذه الشروط للسنة المحاسبية 2015 ما مجموعه 15.518 دينار تونسي.

3. أبرم بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات اتفاقية الجهة الوديعة يضمن بموجبها بنك تونس والإمارات مهمة الجهة الوديعة للسندات والأموال التي تخصل شركة الاستثمار التونسية الإماراتية ذات رأس المال المتغير "سيكاف". يتألف بنك تونس والإمارات مقابل خدماته أجرة قدرها ألف دينار تونسي دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وتتولى شركة سيكاف تونس والإمارات سدادها في الأجل المحدد.

وعلاوة على ذلك، كانت هذه الإتفاقية موضوع ملحق تعديلي بتاريخ 5 جانفي 2009 تم بموجبه تغيير الأجر المزمع تسلمهما من قبل البنك. وبالفعل، ارتفع أجر الوديع إلى 5 آلاف دينار تونسي مع احتساب الأداءات الذي سيتم تسويته سنويًا من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات في الأجل المحدد.

أدنى مجلس الإدارة الملتم في 16 ديسمبر 2009 بهذا الملحق التعديلي.

4. أبرم بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات في 06 جانفي 2010 اتفاقية توزيع. في مقابل إسداء هذه الخدمة، يتلقى بنك تونس والإمارات من شركة سيكاف تونس والإمارات عمولة توزيع قدرها 0.4 % شاملة جميع الضرائب تحتسب سنويًا على أساس صافي أصول شركة سيكاف تونس والإمارات. ويتم احتساب هذه التكاليف بصفة يومية وسيتم اقتطاعها من صافي أصول سيكاف. وسيتم دفع هذه العمولة كل ثلاثة أشهر، وتقدم من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات في الأجل المحدد بمجرد تقديم الفاتورة.

بلغت العمولات المتحصل عليها من بنك تونس والإمارات بهذا العنوان 173 ألف دينار تونسي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

أدنى مجلس الإدارة الذي انعقد في 16 ديسمبر 2009 بإبرام هذا الاتفاق.

5. تم التوقيع على عقد إيجار مكتب مساحته 30 متر مربع يقع في مقرّ البنك بين بنك تونس والإمارات وشركة سيكاف تونس والإمارات. يقدر الإيجار السنوي بـ 1.5 ألف دينار تونسي. تم الإتفاق والتراسي على إبرام هذا العقد لمدة ثلاثة سنوات اعتباراً من 1 نوفمبر 2006، قابلة للتجديد آلياً.

6. تتمتع شركة سيكاف تونس والإمارات بشروط تأجير تفضيلية في خصوص حسابها الجاري الدائن وبإعفاء من رسوم مسک الحساب. بلغت الرسوم البنكية الدائنة الناتجة من هذه الشروط 23193 دينار تونسي.

7. أبرم بنك تونس والإمارات في سنة 2004 مع شركة "جريدة غير" التي يملك البنك 43,62 % من رأس مالها، اتفاقية قصد وضع جدول لتسديد المبالغ غير المسددة التي تبلغ 1451 ألف دينار المتعلقة بالقرض الرقاعي 3250 ألف دينار والذي منح فيه بنك تونس والإمارات ضمانا. يمتدّ جدول السداد من 1 مارس 2005 إلى 1 ديسمبر 2013. وتساوي نسبة الفائدة السنوية المعدل الشهري لنسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 3 %.

أذن مجلس الإدارة في 27 أفريل 2004 بإبرام هذا الاتفاقية.

8. أبرم بنك تونس والإمارات في نوفمبر 2004 مع "الشركة الجديدة لقرى الاصطياف" (S.N.V.V) التي يملك البنك 87,43 % من رأس مالها، اتفاقا يقضي بتعديل نسبة الفائدة المتعلقة بإعادة جدولة الديون المبرمة في سبتمبر 2003 والمتعلقة بأقساط أصول الديون المستحقة من قبل هذه الأخيرة كفروض تحصلت عليها من بنك تونس والإمارات والبالغة 481 ألف دينار تونسي. تم التربيع في نسبة الفائدة السنوية من 6,75 % إلى المعدل الشهري لنسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 2,2 %.

تمت الموافقة على الاتفاقية من طرف مجلس الإدارة الذي التم في 27 أفريل 2004.

أبرم بنك تونس والإمارات خلال السنة المالية 2009 مع "الشركة الجديدة لقرى الاصطياف" (S.N.V.V)، عقد اقتراض بقيمة مليوني دينار مع نسبة فائدة تساوي نسبة فائدة السوق النقدية تضاف إليها 1.5 %. هذا القرض مستحق السداد على مدى سبع سنوات، بما في ذلك عامين إعفاء.

9. أوكل بنك تونس والإمارات سنة 2003 إلى شركة "الاستخلاص السريع" مهمة استخلاص لحسابه تتعلق ببعض الديون. يتحصل الوكيل، مقابل خدماته، على عمولة تحسب وفقا للجدول المرفق بهذا الاتفاق المبرم بين الطرفين.

تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتمة في 27 أفريل 2004.

تنتمي شركة "الاستخلاص السريع"، بالإضافة إلى ذلك، بشروط تأجير تفضيلية في خصوص حسابها الجاري الدائن. بلغت الرسوم البنكية الدائنة الناتجة عن هذه الشروط 4914 دينار تونسي.

ج) التزامات وتعهدات الشركة تجاه المسيرين

تتمثل التزامات وتعهدات البنك تجاه المسيرين وفقا لأحكام الفصل 200 (جديد) الفقرة 2 خامسا من مجلة الشركات التجارية فيما يلي:

- حدّدت مستحقات المدير العام بقرار من وزير المالية المؤرّخ في 15 ديسمبر 2010 وتشمل هذه المستحقات: أجر شهري خام والمنح مع التمتع بسيارة وظيفية مع التكفل بمصاريف المرفق:

ارتفاعت هذه الأجرة للسنة المحاسبية 2015 لتصل إلى مبلغ خام قدره 92 ألف دينار تونسي و16 ألف دينار تونسي من مساهمات أصحاب العمل.

- يتقاضى أعضاء مجلس الإدارة مكافآت حضور تحدّدها الجلسة العامة العادية في 14 جوان 2015 بلغت قيمة هذه المكافآت بالنسبة للسنة المحاسبية 2015 مبلغًا إجماليًا قدره 85 ألف دينار تونسي. وبالإضافة إلى ذلك، تمتّع أعضاء مجلس الإدارة على مستوى اللجنة الدائمة للتدقيق الداخلي، لجنة المخاطر واللجنة التنفيذية للفروع، مرتبات إجمالية قدرها 113 ألف دينار تونسي للسنة المحاسبية 2015.
- علاوة على ذلك وبعيدا عن هذه العمليات، نعلمكم أنّنا لم نستلم أي إشعار بشأن أي اتفاقية أخرى مبرمة خلال السنة المحاسبية، ولم تكشف أعمالنا عن ممارسة أنشطة أخرى في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض، كما تم تعديله وإتمامه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، والفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 10 ماي 2016

مراقبا الحسابات

M.T.B.F
مكتب
ECC Mazars
مكتب

السيد أحمد بالعيفة
السيد محمد علي العواني الشريف

مجمع بنك تونس والإمارات

**2. القوائم المالية المجمعة
المختومة في 31 ديسمبر 2015**

موازنة مجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 2015/12/31
(الوحدة: 1000 دينار تونسي)

2014/12/31	2015/12/31	الإيضاحات
30 493	17 263	1 الخزانة والأموال لدى البنك المركزي، مركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
127 167	103 494	2 مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
528 380	662 095	3 مستحقات على الحرفاء
49 789	34 583	4 محفظة السنادات التجارية
63 813	94 528	5 محفظة الاستثمارات
2 022	-	6 سنادات معاد تقييمها
17 955	15 180	7 أصول ثابتة
28 578	16 394	8 أصول أخرى
848 197	943 537	مجموع الأصول
90 000	90 000	9 رأس المال
49 802	56 956	10 احتياطيات
-840	-840	11 أسهم ذاتية
959	-9 956	12 النتائج المؤجلة
- 10 280	1 929	13 نتائج السنة المحاسبية
129 641	138 089	الأموال الذاتية مساهمة المجمع
37 692	46 069	الأموال الذاتية مساهمة الأقليات
167 333	184 158	رأس المال الذاتي
47 410	83 142	14 إيداعات وأموال المؤسسات البنكية والمالية
470 912	554 236	15 إيداعات وأموال الحرفاء
136 196	102 513	16 اقتراضات وموارد خصوصية
26 346	19 488	17 خصوم أخرى
680 864	759 379	مجموع الخصوم
848 197	943 537	مجموع الخصوم والأموال الذاتية

جدول التعهادات خارج الموازنة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: ألف دينار تونسي)

2014/12/31	2015/12/31	
		الخصوم المحتملة
50 642	55 346	ضمانات وكفالات وضمانات أخرى ممنوعة
34 114	32 768	اعتمادات مستندية
84 756	88 114	مجموع الخصوم المحتملة
		التعهادات المقدمة
24 338	110 510	تعهادات التمويل المقدمة
7 000	24 000	تعهادات بمحض سندات
31 338	134 510	مجموع التعهادات المقدمة
		التعهادات المقبولة
14 000	9 000	تعهّدات التمويل المقبولة
356 550	554 732	ضمانات مقبولة
370 550	563 732	مجموع التعهّدات المقبولة

قائمة النتائج
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011
(الوحدة: ألف دينار تونسي)

السنة المحاسبية 2014	السنة المحاسبية 2015	الإيضاحات	
53 193	60 198		مجموع إيرادات الاستغلال البنكي
37 443	39 795	17	فوائض ومداخيل مماثلة
9 935	11 650	18	عمولات (في الإيرادات)
5 045	7 877	19	مرابح المحفظة والسنادات التجارية والعمليات المالية
770	876	20	مداخيل محفظة الاستثمار
22 032	28 462		مجموع تكاليف الاستغلال البنكي
21 590	27 748	21	الفوائض المستوجبة والمصاريف المشابهة
442	687	22	عمولات متربطة
-	27		خسارة على المحفظة والسنادات التجارية والعمليات المالية
31 161	31 736		الناتج البنكي الصافي
-16 496	-1 082		مخصصات احتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
2 894	- 895		مخصصات احتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار
247	40	23	إيرادات استغلال أخرى
- 13 568	-15 706	24	مصاريف الأعوان
- 8 924	-7 718	25	أعباء الاستثمار العامة
- 3 196	-1 673	26	مخصصات استهلاكات ومدخرات على الأصول الثابتة
- 7 882	4 702		نتيجة الاستغلال
-57	-140		رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية أخرى
-194	-204	27	الأداء على الأرباح
-8 133	4 358		نتيجة الأنشطة العادية
-	-		شركات معاد تقييمها
2 147	2 429		نصيب الأقليات
- 10 280	1 929		النتيجة الصافية

جدول التدفقات النقدية الموحد
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة: ألف دينار تونسي)

2014	2015	أنشطة الاستغلال
53 523	60 058	إيرادات الاستغلال البنكي المقبوضة
-24 605	-30 149	تكليف الاستغلال البنكي المدفوعة
-78 204	-7 449	قروض وتسقيفات / خلاص القروض والتسقيفات المقدمة للحرفاء
12 336	97 731	ودائع / سحوبات الحرفاء
-24 730	-25 732	مبالغ مسددة للأعوان ودائنوں آخرون
-4 492	-117 881	تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات استغلال
-331	-341	الضريبة المدفوعة على الشركات
-66 503	-23 763	التدفقات النقدية الصافية الناتجة عن أنشطة الاستغلال
		أنشطة الاستثمار
1 203	1 180	فوائد وأرباح متأتية من محفظة الاستثمار
-19 375	-25 423	إقتناء / تقويت في محفظة الاستثمار
-2 660	-2 679	إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
-20 832	-26 922	التدفقات النقدية الصافية الناتجة عن أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
47	3 374	إصدار أسهم
- 6 316	-762	الزيادة / التخفيض في الموارد الخاصة
-10 250	-28 337	سداد قروض في السوق العامة
1 442	-398	استثمارات
-1 684	- 52	أرباح مدفوعة / محصلة
-16 761	-26 175	التدفقات النقدية الصافية المخصصة / الناتجة عن أنشطة الاستثمار
-104 096	-76 860	تغير في السيولة وما يعادلها خلال السنة المحاسبية الحالية
188 624	83 504	السيولة وما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
84 528	6 644	السيولة وما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية

**إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة
المختومة في 31 ديسمبر 2015**

مجمعة

1. مراجع إعداد وتقديم القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية لمجمع بنك تونس والإمارات وتقديمها طبقاً للمعايير المحاسبية المعمول بها عموماً في البلاد التونسية التي تنظمها خاصة:

- المعيار المحاسبي عدد 1
 - المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)
 - المعايير المحاسبية المتعلقة بالقواعد المالية المجمعة (عدد 35 إلى عدد 37)
 - المعيار المحاسبي عدد 38 المتعلق بتجميل المؤسسات
- قواعد البنك المركزي التونسي التي ينظمها منشوره عدد 24 لسنة 91 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991
والمنقح بالمنشورين عدد 4 لسنة 1999 وعدد 12 لسنة 2001 كما تم تنقيحه بالنصوص اللاحقة.

2. تاريخ الختم

يتّم إعداد القوائم المالية المجمعة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2015 للشركات المنتمية إلى مجال التجميع.

3. طرق القيس

يقع إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية.

4. مجال التجميع وطرقه

يتكون مجال تجميع مجمع بنك تونس والإمارات من:

- الشركة الأم : بنك تونس والإمارات
- الشركات الفرعية: وهي الشركات التي يمارس عليها بنك تونس والإمارات رقابة حصرية
- الشركات الشريك: وهي الشركات التي يمارس عليها البنك تأثيراً ملحوظاً

يمكن تقديم الطرق المستخدم في تجميع الشركات التي تدخل في إطار مجال التجميع كما يلي:

• التجميع التام

تتطلب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يملکها البنك في الشركات الفرعية بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز نصيب الأقلية في الأموال الذاتية والنتيجة.

• التقييم بالمعادلة

تتطلب هذه الطريقة تقييد المساهمة مبدئياً في التكلفة ثم التعديل في قيمة المساهمة للأخذ بعين الإعتبار التغييرات اللاحقة لاقتناه حصة المستثمر في الأصول الصافية للشركة المجمعة.

ويقع تطبيق هذه الطريقة على المؤسسات التي يؤثر عليها بنك تونس والإمارات تأثيراً ملحوظاً.

طبقاً لأحكام الفقرة 28 من المعيار المحاسبي عدد 35، تجمع الشركات الفرعية التي لا تدرج ضمن مؤسسات القطاع المالي بداية من السنة المحاسبية 2005 اعتماداً على طريقة التجميع التام.

يؤلف الجدول الآتي بيانه مجال التجميع وطرقه المستخدمة في سبيل إعداد القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات:

الشركات	القطاع	نسبة الرقابة	الصفة	طريقة التجميع	نسبة الفائدة
بنك تونس والإمارات	مالي	% 100	الأم	تجميع تام	% 100
شركة الإستثمار التونسية الإماراتية	مالي	% 100	شركة تابعة	تجميع تام	% 100
الإستخلاص السريع	مالي	% 99.73	شركة تابعة	تجميع تام	% 99.73
بنك تونس والإمارات - سيكار	مالي	% 100	شركة تابعة	تجميع تام	% 99.93
شركة سيكاف تونس والإمارات	مالي	% 12.79	شركة تابعة	تجميع تام	% 12.79

تميّز مجال التجميع في سنة 2015 بـ:

- خروج الشركة الجديدة لقرى الإصطيفاف "S.N.V.V."، التي يملك البنك 87,43 % من رأس مالها. وقع إبرام اتفاق إحالة بين البنك والمشتري "شركة ماجدة تونيزيانا" بتاريخ 21 سبتمبر 2015 بقيمة 18215 ألف دينار تونسي مقسمة بين مساهمة بقيمة 8600 ألف دينار تونسي وديون بنكية بقيمة 9615 ألف دينار تونسي.

منح مجلس السوق النقدية شركة "ماجدة تونيزيانا" القرار النهائي الخاص بهذه الإحالة في 11 أفريل 2016 المتعلق باقتناص جملة السندات المكونة لرأس مال الشركة الجديدة لقرى الإصطيفاف وذلك تبعا للقرار الصادر من قبل اللجنة العليا للاستثمار الملتمة في 2016/03/15.

- خروج شركة جربة غير، التي يملك البنك 43.67 % من رأس مالها والتي كانت مقدمة بموجب التقييم بالمعادلة. في الواقع، ارتفعت القوائم المالية الأخيرة المختومة من قبل مجلس إدارتها والمصادق عليها من قبل جمعيتها العامة في نهاية 2010.

5. القواعد المحاسبية للتقييم والتقييم

1.5. احتساب القروض وعائداتها

تسجل التعهادات بالتمويل خارج الموازنة عند الالتزام بها وتحويلها إلى الموازنة عند إتاحة الأموال بقيمتها الإسمية.

تحسب عمولات الكفالات ضمن حسابات النتيجة على امتداد فترة التعهد.

تحسب عائدات القروض المسلمة والملازم بها مسبقا عند حلول أجلها ضمن حساب ملحق بالتسوية ثم تنقل ضمن حسابات النتيجة حسب الفترة المنقضية خلال كل سنة محاسبية مختومة.

تحسب عائدات القروض ذات فائدة المحاسبة لاحقا ضمن النتيجة عند استخلاصها.

ينبغي لا تدرج مؤسسات القرض ضمن منتجاتها الفوائد غير المسددة أو المخصصة والتي تخضع لاتفاق أو إعادة جدولة أو توحيد بعض النظر عن تصنيف الالتزامات التي تتعلق بها. يتم فقط دمج الجزء المحصل فعليا في نتائج السنة المحاسبية طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91. تخصم عائدات القروض المسلمة مسبقا أو المسلمة والتي لم تسدّ بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2) أو الأصول التي يصعب استرجاعها أليا في الأجل (صنف 3) أو الأصول مسواة (صنف 4) وفقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91، من الأصول وتسجل ضمن بند "الفوائد المخصصة". وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها فعليا.

2.5. احتساب عمليات الإيجار المالي

تسجل الممتلكات المنوحة بطريقة الإيجار المالي في أصول الموازنة حسب قيمتها الإسمية بدون اعتبار الأداءات على القيمة المضافة وتدرج ضمن بند قروض على الحرفاء مع العلم بأنّ هذه الأصول تحتسب طبقاً للنظرية الاقتصادية وليس النظرية الإمتلاكية وبالتالي تسجل ضمن بند "مستحقات على الحرفاء".

توزيع الأكريّة المفوترة بين جزئي الأصل والفوائد.

تسجل القيمة المتبقية للأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي خارج الموازنة ضمن بند التعهادات المعطاة. يتضح للشركات التي تستفيد من تمويل بطريقة الإيجار المالي الأصول المكتسبة في شكل موجودات ثابتة وتقوم بإهلاكها مع مرور عمرها الإنتاجي المقدر. في المقابل، تتبّع لها خصوم. يتم تقسيم الاستحقاقات من خلال سداد الأصل والرسوم المالية.

تمّ معالجة التمويل في شكل إيجار مالي لإلغاء القروض والاقتراضات والأعباء والمدخلين البيئيين ونتيجة لذلك وقع تدوين الممتلكات المكتسبة في إطار الإيجار المالي على مستوى الموازنة المجمعة ويقع احتساب المستهلكات على أساس نسب الاستهلاك المعتمدة على مستوى المجمع.

3.5. احتساب محفظة السندات وعائداتها

تحتوي محفظة السندات الممسوكة من قبل مجمع بنك تونس والإمارات للاستثمار على:

- سندات تجارية
- سندات مساهمة

وقد وقع تصنيف السندات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن الأصول على مستوى الموازنة المجمعة في بند خاص.

• السندات التجارية

تحتوي هذه المحفظة على:

- سندات المتاجرة: وهي السندات المتميزة بسيولتها والتي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في أجل لا يتجاوز ثلاثة أشهر.
- سندات التوظيف: وهي السندات التي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في آجل لا يتجاوز السنة.

• سندات المساهمة

السندات التي تصنف ضمن سندات المساهمة هي:

- السندات ذات الملكية الدائمة تعتبر إستراتيجية لأنشطة المجمع
- السندات التي تمثل مساهمات تمويل والتي تخضع لاتفاقية إعادة إسناد ولكنها غير مسندة إلى حدّ الآن بصفة نهائية.

تسجل الأسهم المكتسبة وغير المدفوعة خارج الموازنة طبقاً لقيمة إصدارها وتدرج ضمن الموازنة في تاريخ دفعها.

تحسب السندات دون اعتبار مصاريف الإقتناء. كما يسجل التقويت في سندات المساهمة بتاريخ انتقال ملكيتها.

وتدرج أرباح الأسهم المتحصل عليها من قبل المجمع ضمن حسابات النتائج عندما تقع الموافقة على توزيعها بصفة رسمية.

تدرج أرباح رأس مال السندات المفوت فيها ضمن حسابات النتائج عندما تكون مستحقة وعند وجود تأمين معقول فيما يتعلق بإستخلاصها.

• **السندات المقيدة بطريقة المعادلة**

يتم إدراج التغيرات في حصّة المجمع في الأصول الصافية للشركات المقيدة بطريقة المعادلة ضمن بند "سندات مقيدة بطريقة المعادلة" بين أصول الموازنة المجمعة وفي المقابل ضمن بند "النتيجة المجمعة" بين الأموال الذاتية المجمعة. وتعتبر هذه التغيرات عنصراً من نتيجة الإستغلال للمجمع حيث يتم إدراجها ضمن بند "الحصة في أرباح الشركات المجمعة حسب التقييم بالمعادلة" على مستوى قائمة النتائج المجمعة.

إذا تجاوزت أو تساوت حصّة المجمع في خسائر المؤسسة الشركية مع القيمة المحاسبية للمساهمة المسجلة حسب طريقة التقييم بالمعادلة، فإن المجمع عادة ما يتوقف عن الأخذ بعين الاعتبار حصّته في الخسائر اللاحقة. وبالتالي تضبط المساهمة بقيمة تساوي الصفر

4.5. احتساب الموارد والأعباء المتعلقة بها

تدرج تعهدات التمويل المقبولة خارج الموازنة في تاريخ إبرامها ثم تنقل إلى الموازنة في تاريخ السحبوبات. تحتسب فوائد وعمولات تغطية الصرف بعنوان الإقراضات ضمن الأعباء في تاريخ استحقاقها.

5.5. تقدير المخاطر وتغطية التعهّدات

1.5.5. مخصصات المخاطر على القروض

يتم تقييم مخصصات المخاطر على القروض طبقاً لمعايير تصنيف وتغطية المخاطر ومتابعة التعهّدات المنصوص عليها ضمن منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 الذي حدد أقسام المخاطر كما يلي:

- صنف 0: أصول جارية
- صنف 1: أصول تتطلب متابعة خاصة
- صنف 2: أصول مشكوك في استخلاصها في الآجال
- صنف 3: أصول يصعب استرجاعها آلياً في الآجال
- صنف 4: أصول ذات مخاطرة شبه ميئوس من استخلاصها

تتوافق نسبة المخصصات المتحصل عليها مع النسبة الدنيا حسب صنف المخاطر المطبق على المخاطر التي شملتها التغطية بعد خصم الفوائد المخصصة وقيمة الضمانات المتحصل عليها.

تكون نسب المخصصات حسب صنف المخاطر المطبقة على النحو التالي:

- أصول مشكوك في استخلاصها في الآجال (صنف 2): 20 %
- أصول يصعب استرجاعها آلياً في الآجال (صنف 3): 50 %
- أصول ذات مخاطرة شبه ميئوس من استخلاصها (صنف 4): 100 %

أصدر البنك المركزي في 22 جويلية 2015 المنصور عدد 12 لسنة 2015 يحدّد اجراءات استثنائية لدعم مؤسسات القطاع السياحي والتي تلخص كما يلي:

✓ يمكن أن تحفظ مؤسسات القرض بصنف المخاطر في 31 ديسمبر 2014 بالنسبة للمؤسسات التي استفادت من الإجراءات الاستثنائية وتجميد الأقدمية طبقاً للالفصل 10 مكرر 4 من المنصور عدد 24-91 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991، بالنسبة للمؤسسات السياحية التي استفادت من إجراءات الفصل 1 والفصل 2 من منشور البنك المركزي عدد 2015-12.

✓ يمكن أن تعيد مؤسسات القرض جدولة استحقاقات السنوات 2015 و 2016 المتعلقة بالقروض الممنوحة للمؤسسات السياحية. يمكن أن تبدأ مواعيد السداد في 2017.

✓ تتوقف الإستفادة من هذه الإجراءات على تقديم الشركة المعنية، لطلب في الغرض مرفق بمؤيدات على انخفاض مبيعات لا تقل عن 30 % مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

في عام 2015، تقدمت 16 مؤسسة تعمل في قطاع السياحة بطلب إلى الشركة الأم "بنك تونس والإمارات" في التمتع بفوائد المنصور عدد 2015-12.

ومع ذلك، شرع البنك في تصنيف تلك العلاقات طبقاً لأحكام المنصور 24-91.

2.5.5. مرصودات للمساهمات

تم تقييم السندات عند إغفال الحسابات على أساس القيمة المترافق عليها ويقع توظيف مخصصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

بالنسبة للأسماء غير المدرجة بالبورصة، يقع تقييمها على أساس القيمة الرياضية المنقحة (مع اعتبار القيمة المحينة للأصول الشركة التي أصدرتها) بتاريخ آخر قيمة محينة للشركة. ويقع توظيف مخصصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

يتّم تطبيق نفس هذه القواعد على السندات التي تم التقويت فيها من بنك تونس والإمارات إلى شركة تونس والإمارات للاستثمار.

6.5. عمليات بالعملة الأجنبية

يقع تسجيل المعاملات المنجزة بالعملة الأجنبية ضمن المحاسبات بصفة منفردة من خلال مسک محاسبة مستقلة في كل عملة من العملات الأجنبية المستخدمة. تسمح عملية المحاسبة المذكورة الجاري مسکها وفقاً للنظام المذكور بطريقة مزدوجة بالتحديد الدوري لوضعية الصرف.

تؤثر المصاروفات والإيرادات المدرجة بالعملات الأجنبية على وضعية الصرف. ويتم ادراجها في الحسابات المفتوحة تحت كل عملة معنية حالما يتم استيفاء شروط احتسابها ثم تحويلها عند المحاسبة إلى الدينار التونسي.

7.5. الأصول الثابتة والأصول الأخرى غير الجارية

تحسب الأصول الثابتة بقيمة اقتناها ويقع إطفاؤها حسب الطريقة الخطية.

وتكون نسب الاستهلاك كالتالي:

% 2.5

- بناءات

% 20	- أثاث المكاتب
% 10	- معدّات المكاتب
% 20	- معدّات النقل
% 10	- التهيئة والمنشآت
% 15	- معدّات معلوماتية
% 33	- برمجيات معلوماتية

يقع تسجيل الأعباء المؤجلة ضمن بند أصول أخرى ذلك أن لها انعكاساً إيجابياً على السنوات المحاسبية السابقة. ويقع امتصاصها على مدى ثلاثة سنوات.

6. القواعد الخاصة بالتجمیع

1.6. معالجة فوارق التجمیع الأول

تمثل فوارق التجمیع الأول الاختلاف بين أسعار اقتناء السندات والحصة التي تمثلها في الأصول المحاسبية الصافية للشركة المجموعة بتاريخ الإقتناء. ويتم توزيع هذا الفارق بين فارق التقييم والقيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء كما يلي:

- فارق التقييم

وهو الفارق بين القيمة الصحيحة للأصول والخصوم المحددة من قبل الشركات المجموعة وقيمتها المحاسبية الصافية في تاريخ كل عملية إقتناء.

- القيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء

وهي الفرق بين فارق التجمیع وفارق التقييم المحاسب. ويتم إدراجها ببند "الأصول" من الموازنة المجموعة. ويتم استهلاكها على مدة استعمالها دون أن تتعذر مدة الإستهلاك عشرين سنة.

2.6. الأرصدة والمعاملات المتباينة داخل المجمع

يقع حذف كامل الأرصدة والمعاملات داخل المجمع وكذلك الأرباح والمصروفات الناتجة عنها والتي تخصل شركات فرعية خاضعة لإدماج تام.

3.6. معالجة الأداء

يتم إعداد القوائم المالية الموحدة باعتماد طريقة الأداء المؤجل. ويقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الاعتبار الإنعكاسات الجانبيّة المقبلة، الأكيدة أو المحتملة، الدائنة أو المدينة، للأحداث والعمليات الماضية أو الجارية.

ويتم احتساب الأداء الدائن المؤجل بالنسبة لكل الفوارق الزمنية التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتبار أنه من المحتمل تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح منه هذه الفوارق الزمنية.

أما الأداء المدين المؤجل فيقع احتسابه بالنسبة لكل الفوارق الزمنية الخاضعة للأداء في المستقبل.

7. أهم المعالجات المعادة التي تم إجراؤها في الحسابات المجموعة

1.7. مجنسة الطرق المحاسبية

لقد تم القيام بالتعديلات المطلوبة على القوائم المالية للشركات المنتسبة إلى مجال التجمیع لغاية تطبيق الطرق المحاسبية المعتمدة من قبل المجمع، وقد تمثلت هذه التعديلات في:

- طرق استهلاك الأصول الثابتة المادية

- احتساب الممتلكات المقبولة والمقدمة بعنوان الإيجار المالي حسب التمثي الاقتصادي

- حذف الاحتياطيات الخاصة المتعلقة بإعادة التقييم

2.7. حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمع

وقد وقع حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمع بغية إلغاء تأثيرها على القوائم المالية المجمعة، وقد شمل الحذف بالخصوص:

- الحسابات الجارية بين شركات المجمع

- العمولات بين شركات المجمع

- المدخرات المكونة بعنوان سندات شركات المجمع

- أرباح الأسهم التي وزعّتها الشركات المجمعة لفائدة بنك تونس والإمارات

- تفويت بنك تونس والإمارات في جزء من مستحقاتها على الحرفاء لفائدة شركة الإستخلاص السريع

- تفويت بنك تونس والإمارات في سندات مساهمة لفائدة شركة تونس والإمارات للإستثمار

- المخزونات في شكل أموال مدارنة يشغلها بنك تونس والإمارات والإستخلاص السريع مع بنك تونس والإمارات "سيكار"

8. إيضاحات تفسيرية

(الأرقام بالألف دينار)

الإيضاح 1: الخزينة والأموال لدى البنك المركزي التونسي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

يقدم هذا القسم في 31/12/2015 رصيدا قدره 17263 ألف دينار تونسي مقابل 30493 ألف دينار تونسي في 31/12/2014 ويأتي تفصيله كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	17263	30493
الجملة	17263	30493

الإيضاح 2: القروض على المؤسسات البنكية والمالية

يقدم هذا القسم في 31/12/2015 رصيدا قدره 103494 ألف دينار تونسي مقابل 127167 ألف دينار تونسي في 31/12/2014 ويأتي تفصيله كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	92 325	116 274
الإستخلاص السريع	458	563
سيكار	10 711	10 256

127 167	103 494	الجملة
---------	---------	--------

الإيضاح 3: القروض على الحرفاء

بلغت القروض على الحرفاء في 31/12/2015 رصيدها صافيا من المدخرات قدره 662095 ألف دينار تونسي مقابل 528380 ألف دينار تونسي في 31/12/2014 ويأتي تفصيلها كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
526 934	661 690	بنك تونس والإمارات
702	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطيف
744	405	بنك تونس والإمارات سيكار
528 380	662 095	الجملة

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

تقديم محفظة السندات التجارية رصيدها قدره 34583 ألف دينار تونسي في نهاية 2015 ويأتي تفصيلها كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
67	76	بنك تونس والإمارات للاستثمار
94	28	الاستخلاص السريع
3 307	3 693	بنك تونس والإمارات سيكار
45 534	30 786	سيكاف
787	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطيف
49 789	34 583	الجملة

الإيضاح 5: محفظة سندات الاستثمار

تقديم محفظة السندات الاستثمارية رصيدها صافيا قدره 94528 ألف دينار تونسي في 13/12/2015 ويأتي تفصيلها كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
53 063	83 048	بنك تونس والإمارات
207	324	بنك تونس والإمارات للاستثمار
0	46	الاستخلاص السريع
10 543	11 110	بنك تونس والإمارات سيكار
63 813	94 528	الجملة

الإيضاح 6: الأصول الثابتة

تقديم الأصول الثابتة رصيدها صافيا قدره 15180 ألف دينار تونسي في 31/12/2015 ويأتي تفصيلها كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
15 139	14 815	بنك تونس والإمارات
213	195	بنك تونس والإمارات للاستثمار

190	170	الاستخلاص السريع
2 413	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطياف
17 955	15 180	الجملة

الإيضاح 7: أصول أخرى

يقدم هذا القسم في 31/12/2015 رصيدا قدره 16394 ألف دينار تونسي مقابل 28578 ألف دينار تونسي في 31/12/2014 ويأتي تفصيله كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
27 577	14 897	بنك تونس والإمارات
36	225	بنك تونس والإمارات للإستثمار
22	578	الاستخلاص السريع
519	694	بنك تونس والإمارات سيكار
424	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطياف
28 578	16 394	الجملة

الإيضاح 8: رأس المال

بلغ رأس مال مجمع بنك تونس والإمارات في 31/12/2015 رصيدا قدره 90000 ألف دينار تونسي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
90 000	90 000	بنك تونس والإمارات
90 000	90 000	الجملة

الإيضاح 9: المدخرات

يأتي تفصيل مدخرات مجمع بنك تونس والإمارات كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
62 859	59 730	بنك تونس والإمارات
-1 352	-846	بنك تونس والإمارات للإستثمار
-10 352	-11 053	الاستخلاص السريع
1 019	2 719	بنك تونس والإمارات سيكار
7 491	6 406	سيكاف
- 9 863	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطياف
49 802	56 956	الجملة

الإيضاح 10: النتائج المؤجلة

تأتي النتائج المؤجلة الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
959	-9 956	بنك تونس والإمارات

959	-9 956	الجملة
-----	--------	--------

الإيضاح 11: نتائج السنة المحاسبية
تأتي نتائج السنة المحاسبية الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
- 10 546	2 607	بنك تونس والإمارات
-85	-1 177	بنك تونس والإمارات للإستثمار
-607	-650	الاستخلاص السريع
658	792	بنك تونس والإمارات سيكار
433	357	سيكاف
-133	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطيف
- 10 280	1 929	الجملة

الإيضاح 12: الأصول الذاتية – حقوق الأقليات
تأتي حقوق الأقليات كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
-29	-31	الاستخلاص السريع
39 157	46 098	سيكاف
1	2	بنك تونس والإمارات سيكار
- 1 437	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطيف
37 692	46 069	الجملة

الإيضاح 13: ودائع وموجودات المؤسسات البنكية والمالية
تأتي ودائع وموجودات المؤسسات البنكية والمالية الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات في 2014 و2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
47 410	83 142	بنك تونس والإمارات
47 410	83 142	الجملة

الإيضاح 14: ودائع وموجودات الحرفاء
تأتي ودائع وموجودات الحرفاء الخاصة بالمجمع في 2014 و2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
470 912	554 236	بنك تونس والإمارات
470 912	554 236	الجملة

الإيضاح 15: اقتراضات وموارد خصوصية

تأتي الاقراضات والموارد الخصوصية الخاصة بالمجمع بين 2014 و2015 كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	102 513	129 247
الشركة الجديدة لقرى الإصطياف	-	6 949
الجملة	102 513	136 196

الإيضاح 16: خصوم أخرى

تأتي الخصوم الأخرى الخاصة بالمجمع كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	5 164	4 281
بنك تونس والإمارات للإستثمار	5 006	4 951
الاستخلاص السريع	1 833	995
سيكاف	7 485	9 088
الشركة الجديدة لقرى الإصطياف	-	7 031
الجملة	19 488	26 346

الإيضاح 17: فوائد ومداخيل مماثلة

تأتي الفوائد والمداخيل المماثلة الخاصة بالمجمع كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	39 792	36 650
بنك تونس والإمارات للإستثمار	3	793
الجملة	39 795	37 443

الإيضاح 18: العمولات (في الإيرادات)

تأتي العمولات (في الإيرادات) الخاصة بالمجمع كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	10 570	8 680
الاستخلاص السريع	979	900
بنك تونس والإمارات سيكار	91	355
بنك تونس والإمارات للإستثمار	10	-
الجملة	11 650	9 935

الإيضاح 19: أرباح محفظة السندات التجارية

يأتي تفصيل هذا القسم كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
--------	------------	------------

1 823	4 565	بنك تونس والإمارات
267	45	بنك تونس والإمارات للاستثمار
135	55	الاستخلاص السريع
-	399	بنك تونس والإمارات سيكار
2 820	2 813	سيكاف
5 045	7 877	الجملة

الإيضاح 20: مداخيل محفظة الاستثمار

تأتي مداخيل محفظة الاستثمار في 2014 و2015 كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	542	169
بنك تونس والإمارات للاستثمار	54	48
بنك تونس والإمارات سيكار	143	531
الاستخلاص السريع	137	-
الشركة الجديدة لقرى الإصطياف	876	22
الجملة	876	770

الإيضاح 21: الفوائض المستوجبة والمصاريف المشابهة

تأتي الفوائض المستوجبة والمصاريف المشابهة الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	27 675	20 791
الاستخلاص السريع	6	25
بنك تونس والإمارات سيكار	67	30
الشركة الجديدة لقرى الإصطياف	-	744
الجملة	27 748	21 590

الإيضاح 22: عمولات مستحقة

تأتي العمولات الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	686	441
بنك تونس والإمارات للاستثمار	1	1
الجملة	687	442

الإيضاح 23: إيرادات استغلال أخرى

تأتي إيرادات الاستغلال الأخرى الخاصة بالمجمع كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31

231	24	بنك تونس والإمارات
15	16	بنك تونس والإمارات سيكار
1	-	بنك تونس والإمارات للاستثمار
247	40	الجملة

الإيضاح 24: مصاريف الأعوان

تأتي مصاريف الأعوان الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات في 2014 و2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
-12 830	-14 950	بنك تونس والإمارات
-145	-193	بنك تونس والإمارات للاستثمار
-571	-542	الاستخلاص السريع
-1	-	بنك تونس والإمارات سيكار
-21	-21	سيكاف
-13 568	-15 706	الجملة

الإيضاح 25: المصاريف العامة للاستغلال

تأتي المصاريف العامة للاستغلال الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات في 2014 و2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
- 6 860	- 6 757	بنك تونس والإمارات
-202	-154	بنك تونس والإمارات للاستثمار
-827	-259	الاستخلاص السريع
-138	-207	بنك تونس والإمارات سيكار
-109	-341	سيكاف
-788		الشركة الجديدة لقرى الإصطياف
- 8 924	- 7 718	الجملة

الإيضاح 26: مخصصات استهلاكات ومدخرات على الأصول الثابتة

تأتي مخصصات الاستهلاكات والمدخرات على الأصول الثابتة الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات في 2014 و2015 كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	الشركة
-1 652	-1 614	بنك تونس والإمارات
- 1 099	-17	بنك تونس والإمارات للاستثمار
-160	-42	الاستخلاص السريع
-279	-	الشركة الجديدة لقرى الإصطياف
-6	-	سيكاف
-3 196	-1 673	الجملة

الإيضاح 27: الضريبة على الشركات
تأتي الضريبة على شركات المجمع كما يلي:

الشركة	2015/12/31	2014/12/31
بنك تونس والإمارات	- 123	-103
الاستخلاص السريع	-13	-1
بنك تونس والإمارات للاستثمار	-1	-
بنك تونس والإمارات سيكار	-67	-88
الشركة الجديدة لقرى الإصطياف	-2	-2
الجملة	-204	-194

الإيضاح 28: مراجعة الوضعية الضريبية للشركة
خضع البنك لمراجعة شاملة للوضعية الضريبية شملت الضرائب والأداءات التالية:

الضريبة	الفترة
الضرائب على الشركات	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
الأقساط الاحتياطية	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
الأداء على القيمة المضافة	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
الخصم من المورد	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
الأداء على التكوين المهني	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
صندوق النهوض بالمساكن لفائدة الأجراء	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
الأداء على رقم المعاملات	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31
المشاركة في صندوق التعويض	من 01/01/2013 إلى 2013/12/31
علوم التسجيل	من 01/01/2011 إلى 2013/12/31

وسلم البنك في 12 أكتوبر 2015 إشعاراً بخصوص نتائج المراجعة المعمقة لوضعيتها الضريبية. بلغت الضرائب التي تطالب بها إدارة الضرائب ما مجموعه 8.327.023 ديناراً تونسياً بحيث يقدر الأصل بـ 5547954 ديناراً تونسياً وتقدر غرامة التأخير 2.779.068 ديناراً تونسياً.

ردّ البنك على هذا الإشعار مع جملة من التعليقات رافضاً حفظها الإخلالات. مع ذلك قبلت الشركة تعديل بعض النقاط وقدمت في 31 ديسمبر 2015 ضرائب إضافية تدفع بهذا العنوان مجموعها 3.880.000 ديناراً تونسياً.

القرارات التي اتخذتها الجلسة العامة العادية

بتاريخ 01 جوان 2016

القرار الأول

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى قراءة: :

تقارير مجلس الإدارة المتعلقة بالقوائم المالية لبنك تونس والإمارات والقواعد المالية المجمعه الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2015،

وتقارير مراقب الحسابات المتعلقة بالقواعد المالية لبنك تونس والإمارات والقواعد المالية المجمعه الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2015،

تصادق ودون تحفظ على تقارير مجلس الإدارة والقواعد المالية لبنك تونس والإمارات والقواعد المالية المجمعه الخاصة بمجمع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2015.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار الثاني

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى قراءة التقرير الخاص بمراقب الحسابات المتعلق بالإتفاقيات التي ينظمها الفصل 29 من القانون عدد 65 لسنة 2001 والالفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، تصادق على الإتفاقيات المذكورة.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار الثالث

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الإطلاع على نتائج السنة المالية 2015، تبرئ ذمة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تاماً وبدون أي تحفظ على تصرفهم خلال السنة المالية 2015.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

بعد الإطلاع على نتائج السنة المحاسبية 2015، تبرئ الجلسة العامة العادية بالكامل ودون تحفظ جميع أعضاء مجلس الإدارة على تصرفهم بالنسبة للسنة المحاسبية 2015.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار الرابع

إنّ الجلسة العامة العادلة تقرّر توظيف نتائج السنة المحاسبية 2015 كما يلي:

بالدينار

- 10.790.972,405
1.662.698,463
- 9.128.273,937

- تأجيل من جديد 2014:
- النتيجة الصافية للسنة المحاسبية 2015
- النتيجة المزمع تأجيلها

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار الخامس

تصادق الجلسة العامة العادلة على تحديد مبلغ منح الحضور بـألف دينار لكلّ عضو مجلس إدارة بالنسبة لكلّ اجتماع.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار السادس

تقرر الجلسة العامة العادلة تعيين السيد راشد بن رمضان كمدير ممثل للدولة التونسية خلفاً للسيد فارس بالسرور والسيد محمد شكري رجب خلفاً للسيد الطاهر لسود خلال المدة الباقية من فترة نيابتهم.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار السابع

تصادق الجلسة العامة العادلة على تجديد نيابة أعضاء مجلس الإدارة الممثلين للدولة التونسية ودولة الإمارات بالنسبة للسنوات المحاسبية 2016 – 2017 – 2018 وذلك إلى غاية انعقاد الجلسة العامة العادلة المقبلة للسنة المحاسبية 2018.

أعضاء مجلس الإدارة الممثلون لدولة الإمارات العربية المتحدة

رئيس مجلس الإدارة
عضو
عضو

السيد جبر زعل خليفة الفلاسي
السيد عبيد مراد السويدي
السيد خليفة علي القمزي

عضو	السيد صقر سالم العامري
عضو	السيد ناصر شطيط الكتبى
عضو	السيد محمد مبارك الحجرى

أعضاء مجلس الإدارة الممثلون للدولة التونسية

مدير عام	السيد خالد بن ميلاد
عضو	السيد محمد شكري رجب
عضو	السيد باسل حميد
عضو	السيد راشد بن رمضان
عضو	السيد الهايدي دمق
عضو	السيد الفاضل بن عثمان

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار الثامن

تصادق الجلسة العامة العادية على إصدار قرض رقاعي قدره 100 مليون دينار يسدد على قسط واحد أو أقساط متعددة بين تاريخ هذه الجلسة والجلسة العامة المقبلة التي ستقتضي في خصوص القوائم المالية للسنة المحاسبية 2017.

تخضع شروط إصدار هذا القرض الرقاعي لمصادقة مجلس الإدارة.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.